

# ELITECH

**HD** PROFESSIONAL

## ПАСПОРТ

ГАЙКОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
ELITECH

CW 2004SL (E2201.056.XX)

CW 2009SL (E2201.059.XX)



ՄԱՍՊԱՐՏ

ԳԱՅԿԱՎԵՐՏ ԱԿՍՈՒԼՅԱՏՈՐՆԻ ԵԼԻՏԵՇ

ՄԱՍՊՈՐՏԻ

ԱԿԿՈՒԼՅԱՏՈՐԼԻ ՏՕՄԻՆ ԲՄՐԱԳԻՍ ԵԼԻՏԵՇ

ԱՆՁՆԱԳԻՐ

ՊՏՈՒՏԱԿԱՅՐԱՆ ՄԱՐՏԿՈՑԱՅԻՆ ԵԼԻՏԵՇ

RU

Паспорт изделия

3 - 18 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

19 - 36 Старонка

KZ

Өнім паспорты

37 - 54 Бет

AM

Ապրանքի անձնագիր

55 - 76 Էջ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным паспортом и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ .....	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	7
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ .....	8
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ .....	9
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	13
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ .....	14
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	14
11. УТИЛИЗАЦИЯ .....	14
12. СРОК СЛУЖБЫ .....	14
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА.....	14
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	15

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Ударный гайковерт предназначен для работы с резьбовым крепежом (болты и гайки). Он обеспечивает высокий крутящий момент при минимальном усилии пользователя.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Общие предупреждения по технике безопасности электроинструмента

**ВНИМАНИЕ:** Прочтите все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и технические характеристики, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех инструкций, перечисленных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

### Безопасность рабочей зоны

1. Содержите рабочую зону в чистоте и хорошем освещении. Загроможденные или темные помещения могут привести к несчастным случаям.

2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

3. Держите детей и посторонних лиц подальше во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

### Электробезопасность

1. Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение инструмента соответствует напряжению в розетке.

2. Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.

3. Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.

4. Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.

### Личная безопасность

1. Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом.

Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или после приема медикаментов. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защит-

ные очки. Средства защиты, такие как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.

3. Предотвратите непреднамеренный запуск. Убедитесь что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, брать в руки или переносить инструмент. При переноске электроинструмента не держите палец на выключателе или выключайте электроинструмент, если выключатель включен, иначе это может привести к несчастным случаям.

4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты. Гаечный ключ, оставленный прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

5. При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут зацепиться за движущиеся части инструмента и нанести травму пользователю.

7. Если в инструменте предусмотрены устройства для подключения пылесборника, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование средств для сбора пыли может снизить опасность, связанную с пылью.

8. Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, подходящий для вашего применения. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

9. Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

10. Отсоедините вилку от розетки и/или извлеките аккумулятор, если он съемный, из электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента.

11. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе лиц, незнакомых с электроинструментом или настоящими инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

12. Осуществляйте техническое обслуживание электроинструментов и принадлежностей. Проверяйте, нет ли смещения или заедания движущихся частей, поломок деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментом.

13. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заедают и их легче контролировать.

14. Используйте электроинструмент и рабочие насадки по назначению.

15. Держите ручки инструмента сухими, чистыми и очищенными от масла и смазки. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

16. При использовании инструмента не надевайте тканевые рабочие перчатки, которые могут запутаться. Зацепление тканевых рабочих перчаток за движущиеся части может привести к травмам персонала.

### **Безопасность при использовании аккумуляторов**

1. Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для аккумулятора одного типа, может создать опасность возгорания при использовании с другим аккумулятором.

2. Используйте электроинструмент только со специально предназначенными аккумуляторами. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

3. Когда аккумулятор не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки для бумаги, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

4. Не используйте аккумулятор или инструмент, если они повреждены или модифицированы. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к пожару, взрыву или травмам.

5. Не подвергайте аккумулятор или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Под воздействием высокой температуры аккумулятор может взорваться. Не храните аккумулятор в местах, где температура может достигать 50°C.

7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или при температурах, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

### **Сервисное обслуживание.**

1. Обслуживайте электроинструмент у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизированном сервисном центре, используя только оригинальные запасные части.

2. Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторы. Обслуживание аккумуляторов должно выполняться только производителем или авторизованными сервисными службами.

3. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

### Критерии предельного состояния

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений корпуса аккумуляторной батареи, механических повреждений корпуса электроинструмента необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр для устранения неисправностей.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛЬ	CW 2004SL	CW 2009SL
Напряжение аккумулятора, В	20	20
Тип аккумулятора	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Тип двигателя	BL	BL
Скорость вращения, об/мин	0-1100 0-1800 0-2400	0-1050 0-1650 0-2350
Тип патрона	1/2"	1/2"
Максимальный крутящий момент, Нм	210 280 450	510 630 850
Реверс	есть	есть
Подсветка	есть	есть
Габаритные размеры, мм	203x131x77	216x165x77
Масса нетто, кг	1,1	1,7

### 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

Модель	CW 2004SL				
	E2201.056.00	E2201.056.01	E2201.056.02	E2201.056.03	E2201.056.04
Гайковерт	1 шт.				
Скоба подвеса	1 шт.				
Аккумулятор 2 Ач	-	2 шт.	-	2 шт.	-
Аккумулятор 4 Ач	-	-	2шт.	-	2 шт.
Зарядное устройство	-	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс ESS	-	1 шт.	1 шт.	-	-
Систейнер ESS+	-	-	-	1 шт.	1 шт.
Паспорт	1 шт.				

Модель	CW 2009SL				
	E2201.059.00	E2201.059.01	E2201.059.02	E2201.059.03	E2201.059.04
Гайковерт	1 шт.				
Скоба подвеса	1 шт.				
Аккумулятор 4 Ач	-	1 шт.	2шт.	1 шт.	2 шт.
Зарядное устрой- ство	-	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс ESS	-	1 шт.	1 шт.	-	-
Систейнер ESS+	-	-	-	1 шт.	1 шт.
Паспорт	1 шт.				

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

Модель: SW 2009SL



Модель: CW 2004SL



Рис. 1

1. Шпиндель
2. Выключатель (кнопка «пуск»)
3. Панель управления
4. Светодиод подсветки
5. Кнопка фиксации аккумулятора
6. Кнопка проверки уровня заряда аккумулятора
7. Реверс
8. Ручка с нескользящим покрытием
9. Скоба подвеса
10. Индикатор уровня заряда

11. Аккумулятор
12. Индикатор включения в сеть и окончания зарядки.
13. Индикатор процесса зарядки.
14. Разъем USB
15. Разъем USB Type-C

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка аккумулятора

Уровень заряда аккумулятора можно проверить кнопкой «6». Результат отображается индикатором «10», имеющим 4 светодиода. Количество светящихся светодиодов информирует об уровне заряда:

Таблица 3

Количество светящихся светодиодов	Уровень заряда
4 светодиода	от 75 % до 100 %
3 светодиода	от 50 % до 75 %
2 светодиода	от 25 % до 50 %
1 светодиод	от 0 % до 25 %
Ни один светодиод не светится	0 %

Для работы требуется полный заряд аккумулятора, т.к. при уменьшении уровня заряда снижается напряжение аккумулятора, уменьшается скорость, развиваемая двигателем, что приводит к уменьшению максимального крутящего момента.

Зарядка аккумулятора должна производиться при температуре от +10 до +25 °С.

Аккумулятор оснащен контроллером температуры, который не позволит осуществлять заряд при температуре аккумулятора ниже 0 °С и выше +40 °С (в том числе слишком горячего аккумулятора после интенсивной работы).

Подключите зарядное устройство к электросети. Левый индикатор (12) на зарядном устройстве должен светиться зеленым цветом.

Вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Если начался процесс заряда аккумулятора – левый индикатор (12) погаснет, правый индикатор (13) процесса зарядки загорится красным цветом. Если после установки аккумулятора правый индикатор (13) начал мигать красным цветом, это означает, что в данный момент зарядка аккумулятора невозможна. Причиной этого может быть :

1. Температура аккумулятора ниже 0 или выше 50 °С
2. Напряжение на любом элементе меньше 2,9 В
3. Аккумулятор имеет внутреннее повреждение.

В первом случае нужно подождать некоторое время, чтобы температура аккумулятора нормализовалась. Во втором и третьем случае аккумулятор не пригоден к эксплуатации и подлежит утилизации.

После окончания процесса заряда правый индикатор (13) процесса заряда погаснет, а левый индикатор (12) загорится зеленым цветом. Если в течение 30 минут после окончания зарядки аккумулятор не будет снят с зарядного устройства, левый индикатор (12) погаснет.

Не оставляйте надолго аккумулятор на зарядном устройстве после окончания заряда. Это может послужить причиной снижения срока службы аккумулятора.

Примечание : аккумуляторы на базе Li-Ion элементов должны храниться в заря-

женном виде (рекомендуется уровень заряда 30-50 %) при температуре от +4 до 25 °С. Хранение аккумуляторов в разряженном виде и при температуре ниже 0 °С может вывести их из строя. Данный вид поломки не подпадает под гарантийные обязательства.

#### **Установка торцевой головки**

Установите торцевую головку на шпиндель. Фиксация головки производится пружинным кольцом на шпинделе или штифтом и фиксирующим кольцом (если головка имеет такой способ фиксации).

#### **Внимание!**

На инструменте нужно использовать специальные ударные головки, предназначенные для использования на инструменте с тангенциальным ударом и выдерживающие высокие ударные нагрузки. Они обычно имеют темный цвет и не имеют декоративного покрытия.

#### **Использовать обычные головки из инструментальных наборов – запрещено !**

Они имеют меньшую прочность, при поломке их части могут двигаться с высокой скоростью, представляя угрозу для окружения.

## **7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

### **Установка и снятие аккумулятора**

Вставьте аккумулятор в инструмент. Корпус аккумулятора и посадочное место в инструменте имеют такую форму, что установка возможна только в одно положение, салазки (направляющие выступы) на корпусе аккумулятора должны попасть в салазки (направляющие выступы) инструмента. Аккумулятор должен быть вставлен до конца, с характерным звуком сработавшей фиксирующей защелки. Для снятия аккумулятора необходимо нажать вниз кнопку защелки на переднем крае аккумулятора.

### **Кнопка включения**

Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, что кнопка включения работает надлежащим образом и возвращается в положение «ВЫКЛ», если ее отпустить.

Для включения инструмента нажмите кнопку «пуск». Скорость вращения шпинделя инструмента увеличивается при увеличении хода (глубины нажатия) кнопки «пуск». Отпустите кнопку «пуск» для остановки инструмента.

### **Переключатель направления вращения (реверс)**

Инструмент имеет переключатель направления вращения (прямое вращение и реверс). Для прямого вращения патрона (по часовой стрелке) переведите переключатель в левое положение, для вращения в обратном направлении (реверс, против часовой стрелки) в правое положение.

Когда переключатель направления вращения находится в нейтральном (среднем) положении, кнопка «пуск» заблокирована.

### Внимание!

- Перед работой всегда проверяйте направление вращения.
- Пользуйтесь переключателем только после полной остановки патрона инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

### Светодиодная подсветка

Инструмент оснащен светодиодной подсветкой, которая включается каждый раз, когда происходит нажатие на кнопку «пуск». Луч света направлен на рабочую зону и освещает ее при недостаточном освещении. После выключения инструмента подсветка продолжает работать в течение 15 секунд.

### Панель управления

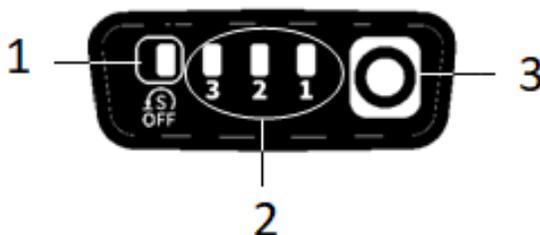


Рис. 2

Имеет управляющую кнопку «3» и два индикатора : «1» и «2» (состоящий из трех светодиодов).

### Внимание!

Включение и отключение режимов возможно только при активации контроллера инструмента – в течение 10 секунд после выключения двигателя или нажатия кнопки «пуск».

Для активации контроллера достаточно минимального хода кнопки «пуск» - до включения подсветки.

В момент включения / отключения режимов двигатель не должен работать.

Визуальным оповещением о возможности включения / отключения дополнительных функций является работающая подсветка.

## Режимы:

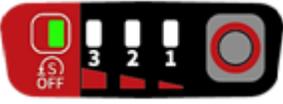
1. Переключатель направления вращения находится в положение прямого вращения. Нажатием кнопки «3» выбирается скорость вращения двигателя и, соответственно, максимальный крутящий момент:

Таблица 5

Скорость	Скорость вращения		Крутящий момент		Состояние индикатора «2»
	CW 2004SL	CW 2009SL	CW 2004SL	CW 2009SL	
1-я	0-1100 об/мин	0-1050 уд/мин	210 Нм	510 Нм	
2-я	0-1800 об/мин	0-1650 уд/мин	280 Нм	630 Нм	
3-я	0-2400 об/мин	0-2350 уд/мин	450 Нм	850 Нм	

2. Переключатель направления вращения находится в положение реверса (обратного вращения). Нажатием кнопки «3» выбирается один из двух вариантов работы двигателя:

Таблица 6

	Инструмент работает в режиме «автостопа» – после падения сопротивления на шпинделе двигатель автоматически выключается.
	Режим «автостоп» выключен, двигатель выключается кнопкой «пуск».

## Рабочий процесс

Крепко держите инструмент и установите ударную головку на болт или гайку, удерживая ее ровно. Включите инструмент. Когда усилие на крепеже возрастет, включится ударный механизм и скорость вращения резко снизится. После того, как крепеж перестанет поворачиваться вокруг своей оси необходимо подождать от 1 до 5 секунд и выключить инструмент. От времени воздействия на крепеж зависит получаемый момент затяжки.

Полученный момент затяжки может отличаться в зависимости от типа или размера болта, материала закрепляемой детали и т.д. После закрепления всегда проверяйте момент затяжки динамометрическим ключом.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Держите инструмент направленным прямо на болт или гайку.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Чрезмерный момент затяжки может повредить болт или гайку.

Перед началом работы всегда выполняйте тестовую операцию для определения правильного времени затяжки болта или гайки.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Если инструмент работает непрерывно до тех пор, пока не разрядится аккумулятор, дайте инструменту отдохнуть в течение 15 минут, прежде чем приступать к замене аккумулятора.

На момент затяжки влияет множество факторов, включая следующие :

1. При разряде аккумулятора снижается его напряжение, соответственно уменьшается скорость вращения двигателя и развиваемый им крутящий момент.

2. Ударная головка.

• Использование ударной головки неправильного размера приведет к уменьшению момента затяжки.

• Изношенная ударная головка (износ шестигранного или квадратного отверстия) приведет к уменьшению момента затяжки.

3. Болт.

На достигнутый момент затяжки болта влияют : коэффициент трения между болтом и деталью, наличие шайбы между болтом и деталью, класс прочности болта, длина болта. Одинаковые с виду болты могут быть закручены с разным крутящим моментом.

4. Способ удержания инструмента или материал, в который вкручивается крепеж, влияют на достигнутый крутящий момент.

5. Работа инструмента на низкой скорости приведет к уменьшению крутящего момента.

6. Использование переходников и удлинителей между шпинделем инструмента и ударной головкой уменьшают достигаемый крутящий момент.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Каждый раз после работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители : бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 7

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Инструмент не включается	Отсутствует питание от аккумулятора.	Зарядите аккумулятор
		Проверьте плотность соединения аккумулятора и инструмента
	Неисправность контроллера или кнопки включения («пуск»)	Обратитесь в сервисный центр.
Двигатель перегревается	Продолжительная работа в непрерывном режиме	Делайте перерывы в работе

Ремонт инструмента должен производиться только квалифицированными специалистами в сервисном центре.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Инструмент в заводской упаковке можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от - 50°С до +50°С и относительной влажности до 80 % (при температуре + 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Инструмент должен храниться в заводской упаковке в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от +5°С до +40°С и относительной влажности до 80 % (при температуре плюс 25°С).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к профессиональному классу. Срок службы 10 лет.

## 13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства находится в приложении №1 к паспорту изделия.

## 14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в руководстве по эксплуатации (Паспорт).

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара, при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:**

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;

- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);

- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);

- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;

- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорение вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждения, наступившие вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;

- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов,

- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов.

- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряженных или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия, или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;

- выхода из строя сменных приспособлений (звездочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звездочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшему выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);

- недостаточного количества масла или не соответствием типа масла в картере у компрессоров, 4-х тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);

- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колеса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щетки, ведущие звездочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапана моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- вмешательства с повреждением шлицев крепежных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.;

#### **Гарантия не распространяется:**

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;

- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);

- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);

- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными;

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

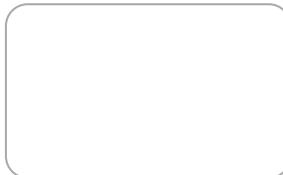
Артикул модели: \_\_\_\_\_

Дата выпуска: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Штамп торговой организации:



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(заполняется сервисным центром)

Дата приемки \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Подпись клиента \_\_\_\_\_

Штамп сервисного центра



## ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем Вам за выбар прадукцыі ELITECH! Мы рэкамендуем Вам уважліва азнаёміцца з дадзеным пашпартам і старанна выконваць прадпісанні па мерах бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнаму абслугоўванню абсталявання.

Інфармацыя змешчаная ў пашпарце, заснавана на тэхнічных характарыстыках, актуальных на момант яе выпуску пашпарта.

Дадзены пашпарт змяшчае інфармацыю, неабходную і дастатковую для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі вырабу.

У сувязі са сталай працай па ўдасканаленні вырабу вытворца пакідае за сабой права на змену яго канструкцыі, якая не ўплывае на надзейнасць і бяспеку эксплуатацыі, без дадатковага паведамлення.

## ЗМЕСТ

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ.....	20
2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ.....	20
3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ .....	23
4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ .....	23
5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ .....	24
6. ПАДРЫХОЎКА ДА ПРАЦЫ .....	25
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ .....	26
8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ.....	29
10. ТРАНСПАРЦІРОЎКА І ЗАХОЎВАННЕ .....	30
11. УТЫЛІЗАЦЫЯ .....	30
12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ .....	30
13. ДАДЗЕНЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ .....	30
14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ .....	31

## 1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Ударны гайкаверт прызначаны для працы з разьбовым крапяжом (балты і гайкі). Ён забяспечвае высокі крутоўны момант пры мінімальным намаганні карыстальніка.

## 2. ПРАВИЛЫ ТЭХНІКІ БЯСПЕКІ

### Агульныя папярэджанні па тэхніцы бяспекі электраінструмента

**УВАГА:** Прачытайце ўсе папярэджанні па тэхніцы бяспекі, інструкцыі, ілюстрацыі і тэхнічныя характарыстыкі, якія прыкладаюцца да дадзенага электраінструмента. Невыкананне ўсіх інструкцый, пералічаных ніжэй, можа прывесці да паражэння электрычным токам, пажару і/ці сур'ёзных траўм.

Захавайце ўсе папярэджанні і інструкцыі для далейшага выкарыстання.

### Бяспека працоўнай зоны

1. Змяшчайце працоўную зону ў чысціні і добрым асвятленні. Загрувашчаныя або цёмныя памяшканні могуць прывесці да няшчасных выпадкаў.

2. Не выкарыстоўвайце электраінструменты ў выбухованебяспечным асяроддзі, напрыклад, у прысутнасці лёгкаўзгаральных вадкасцей, газаў ці пылу. Электраінструменты ствараюць іскры, якія могуць запаліць пыл ці пары.

3. Трымайце дзяцей і старонніх асоб далей падчас працы з электраінструментам. Адцягваючыя фактары могуць прывесці да страты кантролю.

### Электрабяспека

1. Вілка зараднай прылады акумулятарных батарэй павінна адпавядаць сеткавай разетцы. Пераканайцеся, што напруга прылады адпавядае напрузе ў разетцы.

2. Не падвяргайце інструмент і зарадную прыладу ўздзеянню дажджу ці вільгаці. Вільготны інструмент павялічвае рызыку паражэння электрычным токам.

3. Не выцягвайце вілку зараднай прылады з разеткі, тузаючы за шнур сілкавання, і не пераносьце зарадную прыладу, трымаючы яе за шнур сілкавання, гэта прывядзе да яго пашкоджання.

4. Сачыце, каб электракабель не быў забытаны. Не размяшчайце электракабель паблізу награвальных прыбораў, вострых краёў, масла і дэталяў, якія рухаюцца, якія могуць прывесці да яго пашкоджання.

### Асабістая бяспека

1. Будзьце пільныя, сачыце за тым, што вы робіце, і кіруйцеся разумным сэнсам пры працы з электраінструментам.

Не карыстайцеся электраінструментам, калі вы стаміліся ці знаходзіцеся пад уздзеяннем наркатычных сродкаў, алкаголю ці пасля прыёму медыкаментаў. Найменшая няўважлівасць пры працы з электраінструментам можа прывесці да сур'ёзных траўм.

2. Выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы. Заўсёды апранайце ахоўныя акуляры. Сродкі абароны, такія як рэспіратар, няслізгі ахоўныя абутак,

каска або сродкі абароны органаў слыху, якія выкарыстоўваюцца ў адпаведных умовах, паменшаць колькасць траўмаў.

3. Прадухіліць ненаўмысны запуск. Пераканайцеся, што выключальнік знаходзіцца ў выключаным становішчы, перш чым падключаць яго да крыніцы сілкавання і/ці акумулятарнай батарэі, браць у рукі ці пераносіць інструмент. Пры пераносцы электраінструмента не трымайце палец на выключальніку або выключайце электраінструмент, калі выключальнік уключаны, інакш гэта можа прывесці да няшчасных выпадкаў.

4. Перад уключэннем электраінструмента зніміце з яго ўсе рэгулявальныя прылады. Гаечны ключ, пакінуты прымацаваным да рухомай часткі электраінструмента, можа прывесці да траўм.

5. Пры рабоце з электраінструментам захоўвайце ўстойлівае становішча. Пры выкарыстанні драбін (усходаў) пераканайцеся ў тым, што яны надзейна замацаваны. Па магчымасці працуйце разам з памочнікам, які зможа Вас падстрахаваць.

6. Апранайцеся адпаведным чынам. Не апранайце свабоднае адзенне або ўпрыгожванні. Вашы валасы і адзенне павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці рухомах частак інструмента. Пры выкарыстанні інструмента не апранайце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць захапіцца за рухаючыся часткі інструмента і вырабіць траўму карыстачу.

7. Калі ў прыладзе прадугледжаны інструменты для падлучэння пылазборніка, пераканайцеся, што яны падлучаныя і выкарыстоўваюцца належным чынам. Выкарыстанне сродкаў для збору пылу можа зменшыць небяспеку, звязаную з пылам.

8. Не прымяняйце сілу да электраінструмента. Выкарыстоўвайце электраінструмент, прыдатны для вашага прымянення. Правільны электраінструмент выканае працу лепш і бяспечней з той хуткасцю, для якой ён быў распрацаваны.

9. Не выкарыстоўвайце электраінструмент, калі выключальнік не ўключае і не выключае яго. Любы электраінструмент, якім нельга кіраваць з дапамогай выключальніка, небяспечны і падлягае рамонту.

10. Адключыце вілку ад разеткі і/або выміце акумулятар, калі ён здымны, з электраінструмента перад выкананнем якіх-небудзь рэгуляванняў, заменай прыладдзя або захоўваннем электраінструмента.

11. Захоўвайце невыкарыстоўваныя электраінструменты ў недаступным для дзяцей месцы і не дапускайце да працы асоб, незнаёмых з электраінструментам або сапраўднымі інструкцыямі. Электраінструменты небяспечныя ў руках непадрыхтаваных карыстальнікаў.

12. Ажыццяўляйце тэхнічнае абслугоўванне электраінструментаў і прыладдзя. Правярайце, ці няма зрушэння або заедання рухомах частак, паломак дэталю і любых іншых умоў, якія могуць паўплываць на працу электраінструмента. У выпадку пашкоджання перад выкарыстаннем адрамантуйце электраінструмент. Многія няшчасныя выпадкі адбываюцца з-за дрэннага догляду за электраінструментам.

13. Трымайце рэжучыя інструменты вострымі і чыстымі. Правільна абслугоўваная рэжучыя інструменты з вострымі рэжучымі кромкамі радзей заядаюць і іх лягчэй кантраляваць.

14. Выкарыстоўвайце электраінструмент і працоўныя насадкі па прызначэнні.

15. Трымайце ручкі інструмента сухімі, чыстымі і вычышчанымі ад масла і змазкі. Слізкія ручкі не дазваляюць бяспечна звяртацца з прыладай і кантраляваць яго ў непрадбачаных сітуацыях.

16. Пры выкарыстанні інструмента не апранаіце тканкавыя працоўныя пальчаткі, якія могуць заблытацца. Зацапленне тканкавых працоўных пальчатак за рухаючыя часткі можа прывесці да траўм персаналу.

### **Бяспека пры выкарыстанні акумулятараў**

1. Зараджайце акумулятар толькі з дапамогай зараднай прылады, указанай вытворцам. Зарадная прылада, прыдатная для акумулятара аднаго тыпу, можа стварыць небяспеку ўзгарання пры выкарыстанні з іншым акумулятарам.

2. Выкарыстоўвайце электраінструмент толькі са спецыяльна прызначанымі акумулятарамі. Выкарыстанне любых іншых акумулятарных батарэй можа прывесці да траўмаў і ўзгарання.

3. Калі акумулятар не выкарыстоўваецца, трымайце яго далей ад іншых металічных прадметаў, такіх як сашчэпкі для паперы, манеты, ключы, цвікі, венты або іншыя дробныя металічныя прадметы, якія могуць прывесці да замыкання кантактаў акумулятара. Замыканне кантактаў акумулятара можа прывесці да апёкаў або ўзгарання.

4. Не выкарыстоўвайце акумулятар ці прыладу, калі яны пашкоджаны ці мадыфікаваны. Пашкоджаныя ці мадыфікаваныя акумулятары могуць паводзіць сябе непрадказальна, што можа прывесці да пажару, выбуху ці траўмам.

5. Не падвргаіце акумулятар ці прыладу ўздзеянню агню ці высокай тэмпературы. Пад уздзеяннем высокай тэмпературы акумулятар можа падарвацца. Не захоўвайце акумулятар у месцах, дзе тэмпература можа дасягаць 50°C.

7. Выконвайце ўсе інструкцыі па зарадцы і не зараджайце акумулятар або прыладу па-за тэмпературным дыяпазонам, указаным у інструкцыях. Няправільная зарадка або пры тэмпературах, якія выходзяць за межы паказанага дыяпазону, можа прывесці да пашкоджання акумулятара і павелічэння рызыкі ўзгарання.

### **Сэрвіснае абслугоўванне.**

1. Абслугоўвайце электраінструмент у кваліфікаванага спецыяліста па рамонтце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры, выкарыстоўваючы толькі арыгінальныя запасныя часткі.

2. Ніколі не абслугоўвайце пашкоджаныя акумулятары. Абслугоўванне акумулятараў павінна выконвацца толькі вытворцам ці аўтарызаванымі сэрвіснымі службамі.

3. Выконвайце інструкцыі па змазцы і замене прыладдзя.

## Крытэры гранічнага стану

**Увага!** Пры ўзнікненні старонніх шумоў пры працы электраінструмента, пашкодванняў корпуса акумулятарнай батарэі, механічных пашкодванняў корпуса электраінструмента неабходна неадкладна выключыць электраінструмент і звярнуцца ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр для ўхілення няспраўнасцяў.

## 3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕТРЫ / МАДЭЛІ	CW 2004SL	CW 2009SL
Напруга акумулятара, В	20	20
Тып акумулятара	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Тып рухавіка	BL	BL
Хуткасць кручэння, аб / мін	0-1100 0-1800 0-2400	0-1050 0-1650 0-2350
Тып патрона	1/2"	1/2"
Максімальны крутоўны момант, Нм	210 280 450	510 630 850
Рэверс	ёсць	ёсць
Падсветка	ёсць	ёсць
Габарытныя памеры, мм	203x131x77	216x165x77
Маса нета, кг	1,1	1,7

## 4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

Мадэль	CW 2004SL				
	E2201.056.00	E2201.056.01	E2201.056.02	E2201.056.03	E2201.056.04
Гайкаверт	1 шт.				
Скаба падвесу	1 шт.				
Акумулятар 2 Ач	-	2 шт.	-	2 шт.	-
Акумулятар 4 Ач	-	-	2шт.	-	2 шт.
Зарадная прылада	-	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс ESS	-	1 шт.	1 шт.	-	-
Сістэйнер ESS+	-	-	-	1 шт.	1 шт.
Пашпарт	1 шт.				

Мадэль	CW 2009SL				
	E2201.059.00	E2201.059.01	E2201.059.02	E2201.059.03	E2201.059.04
Гайкаверт	1 шт.				
Скаба падвесу	1 шт.				
Акумулятар 4 Ач	-	1 шт.	2шт.	1 шт.	2 шт.
Зарадная прылада	-	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс ESS	-	1 шт.	1 шт.	-	-
Сістэйнер ESS+	-	-	-	1 шт.	1 шт.
Пашпарт	1 шт.				

## 5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ

Мадэль: SW 2009SL

Мадэль: CW 2004SL



Рыс. 1

- |   |   |
|---|---|
| 1. Шпіндзель                                  | 11. Акумулятар                                      |
| 2. Выключальнік (кнопка «пуск»)               | 12. Індыкатар уключэння ў сетку і канчатку зарадкі. |
| 3. Панэль кіравання                           | 13. Індыкатар працэсу зарадкі.                      |
| 4. Святлодыёд падсветкі                       | 14. Раздым USB                                      |
| 5. Кнопка фіксацыі акумулятара                | 15. Раздым USB Type-C                               |
| 6. Кнопка праверкі ўзроўня зарада акумулятара |   |
| 7. Рэверс                                     |   |
| 8. Ручка з няслізкім пакрыццём                |   |
| 9. Скаба падвесу                              |   |
| 10. Індыкатар узроўня зарада                  |   |

## 6. ПАДРЫХТОЎКА ДА ПРАЦЫ

### Зарадка акумулятара

Узровень зарада акумулятара можна праверыць кнопкай «6». Вынік адлюстроўваецца індыкатарам «10», якія маюць 4 святлодыёда. Колькасць святлівых святлодыёдаў інфармуе аб узроўні зарада:

Табліца 4

Колькасць святлівы святлодыёдаў	Узровень зарада
4 святлодыёда	ад 75 % да 100 %
3 святлодыёда	ад 50 % да 75 %
2 святлодыёда	ад 25 % да 50 %
1 святлодыёд	ад 0 % да 25 %
Ніводны святлодыёд не свеціцца	0 %

Для працы патрабуецца поўны зарад акумулятара, т.я. пры памяншэнне ўзроўню зарада змяншаецца напруга акумулятара, памяншаецца хуткасць, якая развіваецца рухавіком, што прыводзіць да памяншэння максімальнага крутоўнага моманту.

Зарадка акумулятара павінна выконвацца пры тэмпературы ад +10 да +25 °С. Акумулятар абсталяваны кантролерам тэмпературы, які не дазволіць ажыццяўляць зарад пры тэмпературы акумулятара ніжэй за 0 °С і вышэй +40 °С (у тым ліку занадта гарачага акумулятара пасля інтэнсіўнай працы).

Падлучыце зарадную прыладу да электрасеткі. Левы індыкатар (12) на зараднай прыладзе павінен свяціцца зялёным колерам.

Устаўце акумулятар у зарадную прыладу. лі пачаўся працэс зарада акумулятара – левы індыкатар (12) патухне, правы індыкатар (13) працэсу зарадкі загарыцца чырвоным колерам. Калі пасля ўстаноўкі акумулятара правы індыкатар (13) пачаў міргаць чырвоным колерам, гэта азначае, што ў дадзены момант зарадка акумулятара немагчыма. Прычынай гэтага можа быць:

1. Тэмпература акумулятара ніжэй 0 або вышэй 50 °С,
2. Напружанне на любым элеменце менш 2,9 В,
3. Акумулятар мае ўнутранае пашкоджанне.

У першым выпадку трэба пачакаць некаторы час, каб тэмпература акумулятара нармалізавалася. У другім і трэцім выпадку акумулятар не прыдатны да эксплуатацыі і падлягае ўтылізацыі.

Пасля заканчэння працэсу зарада правы індыкатар (13) працэсу зарада загасне, а левы індыкатар (12) загарыцца зялёным колерам. Калі на працягу 30 хвілін пасля заканчэння зарадкі акумулятар не будзе зняты з зараднай прылады, левы індыкатар (12) патухне.

Не пакідайце надоўга акумулятар на зараднай прыладзе пасля заканчэння зарада. Гэта можа прывесці да зніжэння тэрміну службы акумулятара.

**Заўвага!** акумулятары на базе Li-Ion элементаў павінны захоўвацца ў зараджаным выглядзе (рэкамендуецца ўзровень зарада 30-50%) пры тэмпературы ад +4 да 25 °С. Захоўванне акумулятараў у разраджаным выглядзе і пры тэмпературы ніжэй за 0 °С можа вывесці іх з ладу. Дадзены від паломкі не падпадае пад гарантыйныя абавязацельствы.

### **Устаноўка кантавой галоўкі**

Усталюецца кантавую галоўку на шпіндзель. Фіксацыя галоўкі вырабляецца sprужынным кальцом на шпіндзелі ці штыфтам і фіксуемым кальцом (калі галоўка мае такі спосаб фіксацыі).

### **Увага!**

На інструменце трэба выкарыстоўваць спецыяльныя ўдарныя галоўкі, прызначаныя для выкарыстання на інструменце з тангенцыйным ударам і вытрымоўваючыя высокія ўдарныя нагрукі. Яны звычайна маюць цёмны колер і не маюць дэкаратыўнага пакрыцця.

Выкарыстоўваць звычайныя галоўкі з інструментальных набораў - забаронена! Яны маюць меншую трываласць, пры паломцы іх часткі могуць рухацца з высокай хуткасцю, уяўляючы пагрозу для асяроддзя.

## **7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ**

### **Устаноўка і зняцце акумулятара**

Устаўце акумулятар у інструмент. Корпус акумулятара і пасадкавае месца ў прыладзе маюць такую форму, што ўсталёўка магчымая толькі ў адным становішчы, салазкі (накіроўваючыя выступы) на корпусе акумулятара павінны патрапіць у салазкі (накіроўваючыя выступы) інструмента. Акумулятар павінен быць устаўлены да канца, з характэрным гукам спрацавалай фіксуючай зашчэпкі. Для зняцця акумулятара неабходна націснуць уніз кнопку зашчэпкі на пярэднім краі акумулятара.

### **Кнопка ўключэння**

Перад тым, як устанавіць акумулятар у прыладу, заўсёды правярайце, каб кнопка ўключэння працавала належным чынам і вярталася ў становішча «ВЫКЛ», калі яе адпусціць.

Для ўключэння інструмента націсніце кнопку «пуск». Хуткасць кручэння шпіндзеля інструмента павялічваецца пры павелічэнні ходу (глыбіні націску) кнопкі «пуск». Адпусціце кнопку «пуск» для спынення інструмента.

### **Пераключальнік напрамку кручэння (рэверс)**

Інструмент мае перамыкач напрамкі кручэння (прамое кручэнне і рэверс). Для прамога кручэння патрона (па гадзіннікавай стрэлцы) перавядзіце перамыкач у левае становішча, для кручэння ў зваротным кірунку (рэверс, супраць гадзіннікавай стрэлкі) у правае становішча.

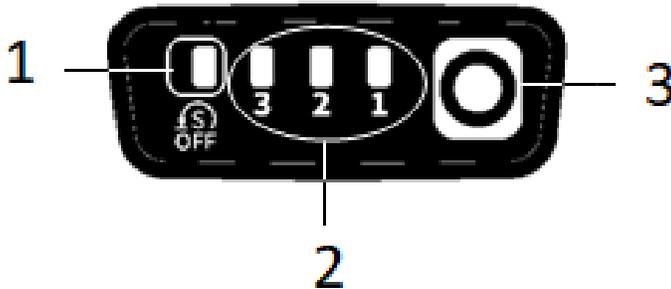
Калі пераключальнік напрамку кручэння знаходзіцца ў нейтральным (сярэдным) становішчы, кнопка пуску заблакіравана.

**Увага!**

- Перад работай заўсёды правярайце напрамак кручэння.
- Карыстайцеся перамыкачом толькі пасля поўнага прыпынку патрона інструмента. Змяненне напрамку кручэння да поўнага спынення інструмента можа прывесці да яго пашкоджання.

**Святлодыёдная падсветка**

Інструмент мае святлодыёдную падсветку, якая актывуецца кожны раз, калі націскаецца кнопка пуску. Прамень святла накіраваны на рабочую зону і асвятляе яе пры недастатковым асвятленні. Пасля выключэння інструмента падсвятленне працягвае працаваць на працягу 15 секунд.

**Панэль кіравання**

Рыс. 2

Мае кіравальную кнопку «3» і два індыкатара: «1» і «2» (які складаецца з трох святлодыёдаў).

**Увага!**

Уключэнне і адключэнне рэжымаў магчыма толькі пры актывацыі кантролера прылады - на працягу 10 секунд пасля выключэння рухавіка або націску кнопкі «пуск».

Для актывацыі кантролера досыць мінімальнага ходу кнопкі пуск да ўключэння падсвятлення.

У момант уключэння / адключэнні рэжымаў рухавік не павінен працаваць.

Візуальным абвесткай аб магчымасці ўключэння / адключэнні дадатковых функцый з'яўляецца працуючае падсвятленне.

## Рэжымы:

1.Перамыкач напрамку кручэння знаходзіцца ў становішча прамога кручэння. Націскам кнопкі «3» выбіраецца хуткасць кручэння рухавіка і, адпаведна, максімальны крутоўны момант:

Табліца 5

Хуткасць	Хуткасць кручэння		Круцячы момант		Стан індикатара «2»
	CW 2004SL	CW 2009SL	CW 2004SL	CW 2009SL	
1-я	0-1100 аб / мін	0-1050 вуд/мін	210 Нм	510 Нм	
2-я	0-1800 аб / мін	0-1650 вуд/мін	280 Нм	630 Нм	
3-я	0-2400 аб / мін	0-2350 вуд/мін	450 Нм	850 Нм	

2.Перамыкач напрамку кручэння знаходзіцца ў становішча рэверсу (зваротнага кручэння). Націскам кнопкі «3» выбіраецца адзін з двух варыянтаў працы рухавіка:

Табліца 6

	Інструмент працуе ў рэжыме аўтастопа пасля падзення супраціву на шпіндзелі рухавік аўтаматычна выключаецца.
	Рэжым аўтастоп выключаны, рухавік выключаецца кнопкай пуск .

## Рабочы працэс

Моцна трымайце інструмент і ўсталюеце ўдарную галоўку на болт ці гайку, утрымліваючы яе роўна. Уключыце інструмент. Калі намаганне на крапачы ўзрастае, уключыцца ўдарны механізм і хуткасць кручэння рэзка знізіцца. Пасля таго, як крапеж перастане паварочвацца вакол сваёй восі неабходна пачакаць ад 1 да 5 секунд і выключыць інструмент. Ад часу ўздзеяння на крапеж залежыць атрыманы момант зацяжкі.

Атрыманы момант зацяжкі можа адрознівацца ў залежнасці ад тыпу ці памеру балта, матэрыялу замацоўваемай дэталі і г.д. Пасля замацавання заўсёды працярайце момант зацяжкі дынамаметрычным ключом.

**ЗАЎВАГА!** Трымайце інструмент накіраваным прама на болт або гайку.

**ЗАЎВАГА!** Празмерны момант зацяжкі можа пашкодзіць болт ці гайку. Перад пачаткам працы заўсёды выконвайце тэставую аперацыю для вызначэння правільнага часу зацяжкі балта ці гайкі.

**ЗАЎВАГА!** Калі інструмент працуе бесперапынна датуль, пакуль не разрадзіцца акумулятар, дайце інструменту адпачыць на працягу 15 хвілін, перш чым прыступаць да замены акумулятара.

На момант зацяжкі ўплывае мноства фактараў, у тым ліку наступныя:

1. Пры разрадзе акумулятара змяншаецца яго напруга, адпаведна памяншаецца хуткасць кручэння рухавіка і які развіваецца ім крутоўны момант.

2. Ударная галоўка.

• Выкарыстанне ўдарнай галоўкі няправільнага памеру прывядзе да памяншэння моманту зацяжкі.

• Зношаная ўдарная галоўка (знос шасціграннай або квадратнай адтуліны) прывядзе да памяншэння моманту зацяжкі.

3. Болт.

На дасягнуты момант зацяжкі балта ўплываюць : каэфіцыент трэння паміж балтом і дэталлю, наяўнасць шайбы паміж балтом і дэталлю, клас трываласці балта, даўжыня балта. Аднолькавыя з выгляду балты могуць быць закручаны з розным крутоўным момантам.

4. Спосаб утрымання інструмента або матэрыял, у які ўкручваецца крапеж, уплываюць на дасягнуты крутоўны момант.

5. Праца інструмента на нізкай хуткасці прывядзе да памяншэння крутоўнага моманту.

6. Выкарыстанне перахаднікоў і падаўжальнікаў паміж шпіндзелем інструмента і ўдарнай галоўкай памяншаюць дасяганы крутоўны момант.

## 8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎАННЕ

Кожны раз па заканчэнні работы рэкамендуецца чысціць корпус інструмента і вентыляцыйныя адтуліны ад бруду і пылу мяккай тканінай ці сурвэткай. Устойлівыя забруджванні рэкамендуецца выдаляць пры дапамозе мяккай тканіны, змочанай у мыльнай вадзе. Недапушчальна выкарыстоўваць для выдалення забруджванняў растваральнікі: бензін, спірт і т.п. Ужыванне растваральнікаў можа прывесці да пашкоджання інструмента.

## 9. МАГЧЫМЫЯ НЯСПРАЎНАСЦІ І МЕТАДЫ ІХ УХІЛЕННЯ

Табліца 7

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Дзеянні па ухіленню
Інструмент не ўключаецца	Адсутнічае сілкаванне ад акумулятара	Зарадзіце акумулятар
		Праверце шчыльнасць злучэння акумулятара і інструмента
	Няспраўнасць кантролера або кнопкі ўключэння («пуск»)	Звернецца ў сэрвісны цэнтр.
Рухавік перагравяецца	Працяглая работа ў бесперапынным рэжыме	Рабіце перапынкі ў працы

Рамонт інструмента павінен вырабляцца толькі кваліфікаванымі адмыслоўцамі ў сэрвісным цэнтры.

## 10. ТРАНСПАРЦІРОВАЊКА І ЗАХОЎВАННЕ

Прылада ва ўпакоўцы вытворца можна транспартаваць усімі відамі крытага транспарту пры тэмпературы паветра ад мінус 50 да плюс 50 ° С і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25 ° С) у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на дадзеным відзе транспарту. Прылада павінен захоўвацца ў пакаванні вытворца ў ацяпленым вентыляваным памяшканні пры тэмпературы ад плюс 5 да плюс 40°C і адноснай вільготнасці да 80% (пры тэмпературы плюс 25°C).

## 11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Не выкідвайце прыладу, яе кампаненты і элементы харчавання разам з бытавым смеццем. Утылізуйце прыладу і элементы сілкавання паводле дзейных правілаў па ўтылізацыі прамысловых адыходаў.

## 12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Выраб адносіцца да прафесійнага класа. Тэрмін службы 10 гадоў.

## 13. ДАДЗЕННЫЯ АБ ВЫТВОРЦЫ, ІМПАРЦЁРЫ І СЕРТЫФІКАЦЕ

Даныя аб вытворцы, імпарцёры, афіцыйным прадстаўніку, інфармацыя аб сертыфікацыі або дэкларацыі, а таксама інфармацыя аб даце вытворчасці, знаходзіцца ў дадатку №1 да Пашпарта вырабу.

## 14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ

Гарантыйны тэрмін на выраб складае 24 месяцы з моманту продажу Спажыўцу.

Тэрмін службы выраба і камплектавалых усталёўваецца вытворцам і паказаны ў Пашпарце выраба.

На працягу гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае ўхіленне няспраўнасцяў, якія з'явіліся следствам вытворчых дэфектаў. Ремонт і экспертыза тавара, пры выяўленні недахопу, робіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны пералік якіх можна знайсці на сайце <https://elitech-tools.ru/sections/service>

Гарантыйны ремонт вырабляецца па прад'яўленні дакумента набыцця і гарантыйнага талона, а пры адсутнасці - тэрмін пачатку гарантыі вылічаецца са дня выраба інструмента.

Замяняемыя па гарантыі дэталі пераходзяць ва ўласнасць майстэрні.

Гарантыйнае абслугоўванне не распаўсюджваецца на вырабы, недахопы якіх узніклі з прычыны:

- парушэнні ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або транспарціроўкі вырабу, а таксама пры адсутнасці або частковай адсутнасці або пашкоджанні маркіровачнага шылдыка і/або серыйнага нумара вырабу;
- эксплуатацыі выраба з прыкметамі няспраўнасці (падвышаны шум, вібрацыя, моцны нагрэў, нераўнамернае кручэнне, страта магутнасці, зніжэнне абарачэння, моцнае іскрэнне, пах гару, нехарактэрны выхлоп);
- механічных пашкоджанняў (расколін, сашпіліўшы, увагнутасцяў, дэфармацый і г.д.);
- пашкоджанняў, выкліканых уздзеяннем агрэсіўных асяроддзяў, высокіх тэмператур ці іншых вонкавых фактараў, пры карозіі металічных частак;
- пашкоджанняў, выкліканых моцным унутраным або знешнім забруджваннем, трапленнем у выраб іншародных прадметаў і вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, запарушванне вентыляцыйных каналаў (адтулін), масляных каналаў, а таксама пашкоджанні, якія наступілі з прычыны перагрэву, няправільнага захоўвання, неапазгляду;
- натуральнага зносу перадачковых дэталей і матэрыялаў якія труцца;
- умяшання ў працу або пашкоджанні лічыльніка мотагадзін.
- перагрузкі ці няправільнай эксплуатацыі. Да безумоўных прыкмет перагрузкі выраба ставяцца (але не абмяжоўваючыся): з'яўленне колераў пабегласці, адначасовы выхад з ладу спалучаных ці паслядоўных дэталей, напрыклад ротара і статора, выхад з ладу шасцяроў рэдуктара і якара, першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыя ці аплаўленне дэталей, ці правадоў электрарухавіка пад дзеяннем высокай тэмпературы, а таксама з прычыны неадпаведнасці параметраў электрасеткі паказанаму ў табліцы наміналаў для дадзенага выраба;

- выхаду са строю зменных прыстасаванняў (зорачак, ланцугоў, шын, фарсунак, дыскаў, нажоў кустарэзаў, газонакасілак і трымераў, лёскі і трымерных галовак, ахоўных кажухоў, акумулятараў, свечак запальвання, паліўных і паветраных фільтраў, рамянёў, фільтраў зварачных наканечнікаў, шлангаў, пісталетаў і насадак для мыек высокага ціску, элементаў нацяжэння і мацаванні (балтоў, гаек, фланцаў), паветраных фільтраў і т.п.), а таксама няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі відамі зносу;
- невыванання патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, які пацягнуў выхад з ладу поршневай групы (заляганне поршневага кольца і/або наяўнасць драпін і задзіраў на ўнутранай паверхні цыліндру і паверхні поршня, разбурэнне або аплаўленне апорных падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);
- недастатковай колькасці масла ці не адпаведнасцю тыпу масла ў картэры ў кампрэсараў, 4-х тактных рухавікоў (наяўнасць драпін і задзіраў на шатуне, каленвале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўня масла);
- выхад з ладу расходных і хутказношвальных дэталей, зменных прыстасаванняў і камплектуючых (стартары, прывадныя шасцярні, накіравальныя ролікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльняльнікі, сальнікі, стужка тормазу, ахоўныя кажухі, якія падпальваюць электроды, тэрмапары шчоткі, кіроўныя зорачкі, зварачная гарэлка (соплы, наканечнікі і накіравальныя каналы), ствалы, клапа на мыек высокага ціску, і т. п.), а гэтак жа на няспраўнасці выраба, выкліканыя гэтымі выглядамі зносу;
- умяшанні з пашкоджаннем шліцоў крапежных элементаў, пломбаў, ахоўных стыкераў і т.п.;

Гарантыя не распаўсюджваецца:

- На выраб, у канструкцыю якога былі ўнесены змяненні і дапаўненні;
- на вырабы бытавога прызначэння, якія выкарыстоўваюцца для прадпрымальніцкай дзейнасці або ў прафесійных, прамысловых мэтах (згодна з прызначэннем у кіраўніцтве па эксплуатацыі);
- на прафілактычнае і тэхнічнае абслугоўванне выраба (змазку, прамыванне, чыстку, рэгуляванне і г.д.);
- Няспраўнасці вырабу, якія ўзніклі з прычыны выкарыстання прыладдзя, спадарожных і запасных частак, якія не з'яўляюцца арыгінальнымі.





# ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: \_\_\_\_\_

Мадэль: \_\_\_\_\_

Артыкул мадэлі: \_\_\_\_\_

Дата выпуску: \_\_\_\_\_

Серыйны нумар: \_\_\_\_\_

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Штамп гандлёвай арганізацыі:

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № \_\_\_\_\_  
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі \_\_\_\_\_

Сэрвісны цэнтр \_\_\_\_\_

Нумар заказу-нараду \_\_\_\_\_

Дата выдачы \_\_\_\_\_

Подпіс кліента \_\_\_\_\_

Штамп сэрвіснага цэнтра



## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет! Біз сізге осы төлқұжатпен мұқият танысып, қауіпсіздік шаралары, жабдықты пайдалану және техникалық қызмет көрсету бойынша нұсқауларды мұқият орындауды ұсынамыз.

Паспортта қамтылған ақпарат паспортты шығару сәтіндегі техникалық сипаттамаларға негізделген.

Осы паспорт өнімді сенімді және қауіпсіз пайдалану үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі тұрақты жұмысқа байланысты өндіруші қосымша ескертусіз пайдаланудың сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін оның конструкциясын өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

### МАЗМҰНЫ

1. МАҚСАТЫ.....	38
2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ҚАҒИДАЛАРЫ.....	38
3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....	41
4. ЖИЫНТЫҚТАЛУЫ.....	41
5. ҚҰРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ .....	42
6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ .....	43
7. ПАЙДАЛАНУ .....	44
8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....	47
9. БЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ.....	48
10. ТАСЫМАЛДАУ МЕН САҚТАУ.....	48
11. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ .....	48
12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ .....	48
13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР .....	48
14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ .....	49

## 1. МАҚСАТЫ

Соқпалық сомын бұрағыш бұрандалы бекіткіштермен (болттар мен гайкалар) жұмыс істеуге арналған құрал. Ол арқылы пайдаланушы аз күш жұмсап жоғары айналу моментін қамтамасыз етеді.

## 2. ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ҚАҒИДАЛАРЫ

### Электр құралының жалпы қауіпсіздік ескертулері

**ЕСКЕРТУ:** Осы электр құралымен бірге берілген барлық қауіпсіздік ескертулерін, нұсқауларды, иллюстрацияларды және техникалық сипаттамаларды оқыңыз. Төменде келтірілген барлық нұсқауларды орындау қажет, солай істемесеңіз электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Құралды болашақта пайдалану алу үшін барлық ескертулер мен нұсқауларды сақтаңыз.

### Жұмыс аймағының қауіпсіздігі

1. Жұмыс орнын таза және жақсы жарықтандырыңыз. Шамалы немесе қараңғы кеңістіктер апаттарға әкелуі мүмкін.

2. Жарылыс қаупі бар ортада, мысалы, жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң бар жерлерде электр құралдарын қолданбаңыз. Электр құралдары шаңды немесе түтінді тұтандыратын ұшқындарды тудырады.

3. Электр құралдарымен жұмыс істегенде балалар мен қасындағы адамдарды алыс ұстаңыз. Басқа затқа көңіл аудармаңыз, сіз жағдайды бақылай алмай қаласыз.

### Электр қауіпсіздігі

1. Аккумуляторлы батарея зарядтағышының ашасы қабырғадағы розеткаға сәйкес келуі керек. Құралдың кернеуі шығыс кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

2. Құралды жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Ылғал құрал электр тогының соғу қаупін арттырады.

3. Қуат сымынан тартып зарядтағышты розеткадан ажыратпаңыз немесе зарядтағышты қуат сымынан ұстап алып жүрмеңіз, себебі ол зақымдалады.

4. Қуат кабелінің шатаспағанына көз жеткізіңіз. Қуат сымын қыздырғыштарға, өткір жиектерге, майға немесе оны зақымдауы мүмкін қозғалмалы бөліктерге жақын қоймаңыз.

### Жеке қауіпсіздік

1. Сергек болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және электр құралдарымен жұмыс істегенде парасатты болыңыз.

Шаршаған кезде немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі қабылдаған кезде электр құралдарын пайдаланбаңыз. Электр құралын пайдалану кезінде шамалы назар аудармау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

2. Жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз. Өрқашан қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз. Тиісті жағдайларда қолданылатын респиратор, тайғақ емес қауіпсіздік аяқ киімдері, қатты қалпақ немесе есту қабілетін қорғау құралдары сияқты қорғаныс құралдары жарақат алу қаупін азайтады.

3. Кездейсоқ іске қосуды болдырмаңыз. Қуат көзіне және/немесе аккумуляторға қосу немесе құралды ұстау немесе тасымалдау алдында қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз. Электр құралын алып жүргенде, қосқыш қосулы кезде саусағыңызды қосқышта ұстамаңыз немесе электр құралын өшірмеңіз, әйтпесе жазатайым оқиғалар орын алуы мүмкін.

4. Электр құралын қоспас бұрын электр құралдан барлық реттеу құралдарын алып тастаңыз. Электр құралының айналмалы бөлігіне бекітілген кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.

5. Электр құралымен жұмыс істегенде тұрақты күйде болыңыз. Баспалдақты (сатыны) пайдаланған кезде оның сенімді бекітілгеніне көз жеткізіңіз. Мүмкін болса, Сізді сақтандыра алатын көмекшімен жұмыс жасаңыз.

6. Жұмысқа сәйкес киініңіз. Бос киім немесе зергерлік бұйымдарды кимеңіз. Шашыңыз бен киіміңізді құралдың айналмалы бөліктерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз. Құралды пайдаланған кезде матадан жасалған жұмыс қолғаптарын кимеңіз, ол құралдың қозғалатын бөліктеріне түсіп қалуы және пайдаланушыны жарақаттауы мүмкін.

7. Құралда шаң жинағыш қосылымдары болса, олардың жалғанғанын және дұрыс пайдаланылғанын тексеріңіз. Шаң жинайтын өнімдерді пайдалану шаң қаупін азайтады.

8. Электр құралдарын күштеп пайдаланбаңыз. Қолдану саласына сәйкес жағдайда ғана электр құралдарын пайдаланыңыз. Тиісті электр құралы жұмысты ол өзірленген жылдамдықта жақсырақ және қауіпсіз орындайды.

9. Электр құралын қосқыш немесе өшірмейінше пайдаланбаңыз. Қосқышы істемейтін кез келген электр құралы қауіпті және жөндеуді қажет етеді.

10. Кез келген реттеулер, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралын сақтау алдында электр розеткасын розеткадан суырыңыз және/немесе батареяны, алынуы мүмкін болса, электр құралдан алыңыз.

11. Қолданбаған кезде электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе осы нұсқаулықпен таныс емес адамдарға оны басқаруға рұқсат бермеңіз. Электр құралдары оқытылмаған пайдаланушылардың қолында қауіпті.

12. Электр құралдары мен керек-жарақтарын күтіп ұстау. Электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін қозғалмалы бөліктердің, сынған бөліктердің немесе кез келген басқа жағдайлардың тураланбағанын немесе байланыстырылғанын тексеріңіз. Зақымдалған болса, электр құралын қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген апаттар электр аспаптарына дұрыс күтім жасаудың салдарынан орын алады.

13. Кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз. Дұрыс ұсталған өткір кескіш жиектері бар кескіш құралдардың кептелу ықтималдығы аз және басқару оңайырақ.

14. Электр құралдары мен жұмыс қондырмаларын мақсатына сай пайдаланыңыз.

15. Құрал тұтқаларын құрғақ, таза және май мен майсыз ұстаңыз. Тайғақ тұтқалар күтпеген жағдайларда құралды қауіпсіз ұстауға және басқаруға мүмкіндік бермейді.

16. Құралды пайдаланған кезде матадан жасалған жұмыс қолғаптарын ки-меңіз, ол шатасып кетуі мүмкін. Егер мата қолғаптары қозғалатын бөліктерге түсіп қалса, адам жарақат алуы мүмкін.

### **Аккумуляторды қолдану кезіндегі қауіпсіздік**

1. Аккумуляторды тек өндіруші көрсеткен зарядтағышпен зарядтаңыз. Аккумулятордың бір түріне жарамды зарядтағыш басқа батареямен пайдаланылғанда өрт қаупін тудыруы мүмкін.

2. Электр құралдарын тек арнайы батареялармен пайдаланыңыз. Кез келген басқа қайта зарядталатын батареяларды пайдалану жарақатқа немесе өртке әкелуі мүмкін.

3. Аккумуляторды пайдаланбаған кезде, оны қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрандалар немесе батарея контактыларына қысқа тұйықталуын тудыруы мүмкін басқа металл заттар сияқты басқа металл заттардан алыс ұстаңыз. Аккумулятор контактілерін тұйықтау күйікке немесе өртке әкелуі мүмкін.

4. Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторды немесе құралды пайдаланбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлар күтпеген жағдай тудыру мүмкін, бұл өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

5. Аккумуляторды немесе құралды отқа немесе жоғары температураға ұшыратпаңыз. Егер жоғары температура әсер етсе, аккумулятор жарылуы мүмкін. Аккумулятордың температурасы 50°C-қа жетуі мүмкін жерлерде сақтамаңыз.

7. Барлық зарядтау нұсқауларын орындаңыз және аккумуляторды немесе құралды нұсқаулықта көрсетілген температура диапазонынан тыс зарядтамаңыз. Дұрыс емес немесе көрсетілген диапазоннан тыс температурада зарядтау аккумуляторды зақымдауы және өрт қаупін арттыруы мүмкін.

### **Сервистік қызмет көрсету.**

1. Электр құралына тек түпнұсқа ауыстыру бөлшектерін қолданып, уәкілетті қызмет көрсету орталығында білікті сервис техникаіне қызмет көрсетіңіз.

2. Зақымдалған аккумуляторларды ешқашан жөндеуге болмайды. Аккумуляторларға қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті қызмет көрсету персоналы орындауы керек.

3. Керек-жарақтарды майлау және ауыстыру нұсқауларын орындаңыз.

### **Шектеу штатының критерийлері**

**Назар аударыңыз!** Электр құралын пайдалану кезінде кез келген бөгде шу пайда болса, аккумулятор корпусы зақымдалса немесе электр құралының корпусына механикалық зақым пайда болса, ақаулықты жою үшін электр құралын дереу өшіріп, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### 3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

1-кесте

ПАРАМЕТРЛЕР / МОДЕЛЬДЕР	CW 2004SL	CW 2009SL
Аккумулятор кернеуі, В	20	20
Аккумулятор түрі	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Қозғалтқыш түрі	BL	BL
Айналу жылдамдығы, айн/мин	0-1100 0-1800 0-2400	0-1050 0-1650 0-2350
Патрон түрі	1/2"	1/2"
Максималды айналу моменті, Нм	210 280 450	510 630 850
Реверс	бар	бар
Көмескі жарық	бар	бар
Жалпы өлшемдері, мм	203x131x77	216x165x77
Таза салмақ, кг	1,1	1,7

### 4. ЖИЫНТЫҚТАЛУЫ

2-кесте

Модель	CW 2004SL				
	E2201.056.00	E2201.056.01	E2201.056.02	E2201.056.03	E2201.056.04
Сомын бұрағыш	1 дана				
Ілмектің құлағы	1 дана				
Аккумулятор 2 Ач	-	2 дана	-	2 дана	-
Аккумулятор 4 Ач	-	-	2 дана	-	2 дана
Зарядтағыш	-	1 дана	1 дана	1 дана	1 дана
Кейс ESS	-	1 дана	1 дана	-	-
Систейнер ESS+	-	-	-	1 дана	1 дана
Төлқұжат	1 дана				

Модель	CW 2009SL				
	E2201.059.00	E2201.059.01	E2201.059.02	E2201.059.03	E2201.059.04
Сомын бұрағыш	1 шт.				
Ілмектің құлағы	1 шт.				
Аккумулятор 4 Ач	-	1 шт.	2шт.	1 шт.	2 шт.
Зарядтағыш	-	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
Кейс	-	1 шт.	1 шт.	-	-
Систейнер	-	-	-	1 шт.	1 шт.
Төлқұжат	1 шт.				

## 5. ҚҰРЫЛЫМ СИПАТТАМАСЫ

Модель: SW 2009SL

Модель: CW 2004SL



1-сурет

- |   |   |
|---|---|
| 1. Шпиндель                             | 11. Аккумулятор                           |
| 2. Өшіргіш (іске қосу түймесі)          | 12. Қуатты қосу және зарядтау индикаторы. |
| 3. Басқару панелі                       | 13. Зарядтау барысын көрсету индикаторы.  |
| 4. Жарық диодты жарығы                  | 14. USB қосқышы                           |
| 5. Аккумуляторды құлыптау түймесі       | 15. USB Type-C қосқышы                    |
| 6. Аккумулятор деңгейін тексеру түймесі |   |
| 7. Реверс                               |   |
| 8. Сырғымайтын тұтқа                    |   |
| 9. Ілу құлағы                           |   |
| 10. Деңгейінің индикаторы               |   |

## 6. ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

### Аккумуляторды зарядтау

Аккумулятор зарядының деңгейін «6». түймесі арқылы тексеруге болады. Нәтиже 4 жарық диоды бар «10», индикаторымен көрсетіледі. Жарық диодты шамдардың саны заряд деңгейі туралы хабарлайды:

4-кесте

Жарық диодты шамдар саны	Зарядтау деңгейі
4 жарық диоды	75%-дан 100%-ға дейін
3 жарық диоды	50%-дан 75%-ға дейін
2 жарық диоды	25%-дан 50%-ға дейін
1 жарық диоды	0%-дан 25%-ға дейін
Бірде-бір жарықдиодты шам жанбайды	0 %

Жұмыс істеу үшін толық зарядталған аккумулятор қажет, себебі заряд деңгейі төмендегенде, аккумулятордың кернеуі төмендейді, қозғалтқыш әзірлеген жылдамдық төмендейді, бұл максималды айналу моменттің төмендеуіне әкеледі.

Аккумуляторды +10-ден +25 °С температурада зарядтау керек. Аккумулятор қоршаған орта температурасы 0 °С төмен және +40 °С жоғары болғанда оны зарядтауға мүмкіндік бермейтін температура реттегішімен жабдықталған (қарқынды пайдаланудан кейін аккумулятор тым ыстық болған жағдайда да іске қосылады).

Зарядтағышты электр желісіне қосыңыз. Зарядтағыштағы сол жақ индикатор (12) жасыл болып жануы керек.

Егер аккумуляторды зарядтау процесі басталса, сол жақ индикатор (12) сөнеді, зарядтау процесінің оң жақ индикаторы (13) қызыл болып жанады. Егер аккумуляторды орнатқаннан кейін оң жақ индикатор (13) қызыл болып жыпылықтай бастаса, бұл батареяны қазір зарядтау мүмкін емес дегенді білдіреді. Мұның себебі болуы мүмкін:

1. Аккумулятор температурасы 0-ден төмен немесе 50 °С жоғары
2. Кез келген элементтегі кернеу 2,9 В төмен
3. Аккумулятордың ішкі зақымы бар.

Бірінші жағдайда аккумулятордың температурасы қалыпқа келгенше біраз уақыт күту керек. Екінші және үшінші жағдайларда аккумулятор пайдалануға жарамсыз және оны жою керек.

Зарядтау процесі аяқталғаннан кейін зарядтау процесінің оң жақ көрсеткіші (13) сөнеді, ал сол жақ индикатор (12) жасыл түспен жанады. Егер аккумулятор зарядтау аяқталғаннан кейін 30 минут ішінде зарядтағыштан алынбаса, сол жақ индикатор (12) сөнеді.

Зарядтау аяқталғаннан кейін аккумуляторды зарядтау құрылғысында ұзақ уақыт қалдырмаңыз. Бұл аккумулятордың қызмет ету мерзімін қысқартуы мүмкін.

**Ескерту!** Li-Ion ұяшықтарына негізделген аккумуляторларды +4-ден 25 °C -қа дейінгі температурада зарядталған (30-50% зарядтау деңгейі ұсынылады) сақтау керек. Аккумулятордың заряды біткен кезде және 0 °C төмен температурада сақтау оларды зақымдауы мүмкін. Ақаулықтың бұл түрі кепілдікке жатпайды.

### **Қапталдық басты орнату**

Қапталдық басын шпиндельге орнатыңыз. Басы шпиндельдегі серіппелі сақинамен немесе түйреуіш пен құлыптау сақинасымен бекітіледі (егер басты бекітудің бұл түрі болса).

### **Назар аударыңыз!**

Құрал тангенциалды соққы құралдарында қолдануға арналған және жоғары соққы жүктемелеріне төтеп бере алатын арнайы соққы розеткаларын пайдалануы керек. Олар әдетте қара түсті және сәндік жабыны жоқ.

Құрал-саймандар жиынтығынан қарапайым бастарды пайдалануға тыйым салынады!

Олардың күші аз, егер олар сынса, олардың бөліктері жоғары жылдамдықпен қозғалып, қоршаған ортаға қауіп төндіреді.

## **7. ПАЙДАЛАНУ**

### **Аккумуляторды орнату және шығару**

Аккумуляторды құралға салыңыз. Аккумулятор корпусы мен құралдағы орындық тек бір позицияда орнатуға болатындай етіп жасалған, аккумулятор корпусындағы сырғытпалар (бағыттауыштар) құралдың сырғытпаларына (бағыттауыштарына) сәйкес келуі керек. Аккумуляторды құлыптау ысырмасының іске қосылуының тән дыбысымен толығымен салу керек.

Аккумуляторды шығарып алу үшін аккумулятордың алдыңғы шетіндегі босату түймесін басыңыз.

### **Қуат түймесі**

Аккумуляторды құралға орнатпас бұрын, әрқашан бастау түймесі дұрыс жұмыс істеп тұрғанын және босатылғанда «Өшірулі» күйіне оралатынын тексеріңіз. Құралды қосу үшін «бастау» түймесін басыңыз. Құрал шпинделінің айналу жылдамдығы «бастау» түймесінің жүрісі (басу тереңдігі) артқан сайын артады. Құралды тоқтату үшін бастау түймесін босатыңыз.

### **Айналу бағытын ауыстыру қосқышы (реверс)**

Құралда айналу бағытының қосқышы бар (алға және кері айналдыру). Патронды тура айналдыру үшін (сағат тілімен) ауыстырып-қосқышты сол жаққа, қарама-қарсы бағытта (кері, сағат тіліне қарсы) оң жаққа жылжытыңыз. Айналу бағытының қосқышы бейтарап күйде (ортада) болғанда, бастау түймесі құлыпталады.

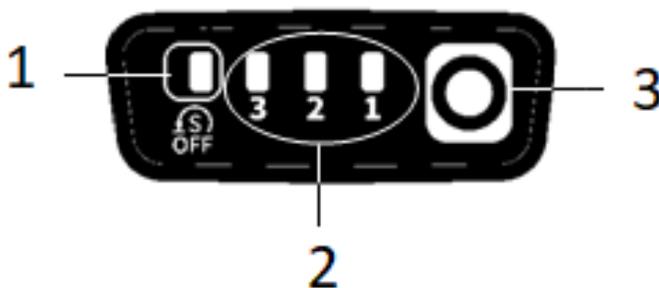
## Назар аударыңыз!

- Жұмыс алдында әрқашан айналу бағытын тексеріңіз.
- Ауыстырғышты аспап патроны толығымен тоқтағаннан кейін ғана іске қосыңыз. Құралды толығымен тоқтатқанға дейін айналу бағытын өзгерту оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.

## Жарықдиодты жарықтандыру

Құралда іске қосу түймесі басылған сайын қосылатын жарық диодты шамы бар. Жарық сәулесі жұмыс аймағына бағытталған және жарық жеткіліксіз болған жағдайда оны жарықтандырады. Құралды өшіргеннен кейін артқы жарық 15 секунд бойы жанып тұрады.

## Басқару панелі



2-сурет

Оның «3» басқару түймесі және екі индикаторы бар: «1» және «2» (үш жарық-диодтан тұрады).

Назар аударыңыз!

Режимдерді қосу және өшіру аспап контроллері іске қосылғанда ғана мүмкін болады - қозғалтқышты өшіргеннен кейін немесе «іске қосу» түймесін басқаннан кейін 10 секунд ішінде.

Контроллерді іске қосу үшін «бастау» түймесінің минималды соққысы жеткілікті - артқы жарық қосылғанша.

Режимдер қосылған/өшірілген кезде қозғалтқыш жұмыс істемеуі керек.

Қосымша функцияларды қосу/өшіру мүмкіндігі туралы көрнекі хабарландыру жұмыс істейтін артқы жарық болып табылады.

## Режимдер:

1. Айналу бағытының қосқышы алға айналу күйінде. «3» түймешігін басу арқылы сіз қозғалтқыштың айналу жылдамдығын және сәйкесінше максималды айналдыру моментін таңдайсыз:

5-кесте

Жылдамдық	Айналу жылдамдығы		Айналу моменті		Индикатор күйі «2»
	CW 2004SL	CW 2009SL	CW 2004SL	CW 2009SL	
1-ші	0-1100 айн/мин	0-1050 соққы/мин	210 Нм	510 Нм	
2-ші	0-1800 айн/мин	0-1650 соққы/мин	280 Нм	630 Нм	
3-ші	0-2400 айн/мин	0-2350 соққы/мин	450 Нм	850 Нм	

2. Айналу бағытын реттегіш кері күйде тұр (кері айналу). «3» түймесін басу арқылы сіз қозғалтқышты пайдаланудың екі нұсқасының бірін таңдайсыз:

6-кесте

	Құрал «автостоп» режимінде жұмыс істейді - шпиндельдегі қарсылық төмендегеннен кейін қозғалтқыш автоматты түрде өшеді.
	«Автостоп» режимі өшірілген, қозғалтқыш «старт» түймесі арқылы өшірілген.

## Жұмыс процесі

Құралды мықтап ұстаңыз және соғу розеткасын болтқа немесе гайкаға тегіс етіп орнатыңыз. Құралды қосыңыз. Бекіткіштегі күш күшейген кезде соққы механизмі қосылады және айналу жылдамдығы күрт төмендейді. Бекіткіш өз осінің айналасында айналуын тоқтатқаннан кейін 1-ден 5 секундқа дейін күтіп, құралды өшіру керек. Алынған қатайту моменті бекіткіштің әсер ету уақытына байланысты.

Алынған қатайту моменті болттың түріне немесе өлшеміне, бекітілетін бөліктің материалына және т.б. байланысты өзгеруі мүмкін.

Бекіткеннен кейін әрқашан бұрау моментін бұрау кілтімен тексеріңіз.

**ЕСКЕРТУ!** Құралды тікелей болтқа немесе гайкаға бағыттаңыз.

**ЕСКЕРТУ!** Шамадан тыс тарту моменті болтты немесе гайканы зақымдауы мүмкін. Жұмысты бастамас бұрын, болтты немесе гайканы дұрыс бұрау уақытын анықтау үшін әрқашан сынақ операциясын орындаңыз.

**ЕСКЕРТУ!** Егер құрал батарея заряды таусылғанша үздіксіз жұмыс істеп тұрса, батареяны ауыстырар алдында құралдың 15 минут демалуына мүмкіндік беріңіз. Тарту моменті көптеген факторларға әсер етеді, соның ішінде мыналар:

1. Аккумулятор заряды таусылған кезде оның кернеуі азаяды, ал қозғалтқыштың айналу жылдамдығы мен оның дамытатын моменті сәйкесінше төмендейді.

2. Соққы басы.

- Қате өлшемді соққы розеткасын пайдалану моменттің төмендеуіне әкеледі.
- Тозған соққы басы (тозған алты қырлы немесе төртбұрышты тесік) моменттің төмендеуіне әкеледі.

3. Болт.

Болттың қол жеткізілген бұрау моменті әсер етеді: болт пен бөлік арасындағы үйкеліс коэффициенті, болт пен бөлік арасындағы шайбаның болуы, болттың беріктік класы және болт ұзындығы. Бірдей көрінетін болттарды әртүрлі бұрау моменттерімен бекітуге болады.

4. Құралды ұстау тәсілі немесе бекіткіш бұрандалы материал қол жеткізілген моментке әсер етеді.

5. Құралды төмен жылдамдықпен пайдалану моменттің төмендеуіне әкеледі.

6. Құрал шпинделі мен соққы басы арасындағы адаптерлер мен ұзартқыштарды пайдалану қол жеткізілетін моментті азайтады.

## 8. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Әр жұмыс аяқталғаннан кейін құралдың корпусын және желдеткіш саңылауларды кір мен шаңнан жұмсақ шүберекпен немесе майлықпен тазалауға кеңес беріледі. Тұрақты ластануды сабынды суға малынған жұмсақ шүберекпен жою ұсынылады. Ластануды жою үшін еріткіштерді қолдануға болмайды: бензин, алкоголь және т.б. Еріткіштерді қолдану құралдың корпусына зақым келтіруі мүмкін.

## 9. ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

7-кесте

Ақау	Мүмкін себеп	Түзеу әрекеттері
Құрал қосылмайды	Аккумуляторда қуаты жоқ	Зарадзіце акумулятар Аккумулятор мен құрал арасындағы байланысты тексеріңіз
	Контроллер бұзылған немесе қуат түймесі («бастау») бұзылған	Қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Қозғалтқыш қызып кетеді	Ұзақ үздіксіз жұмыс істеген	Жұмыс ортасында үзіліс жасап тұрыңыз

## 10. ТАСЫМАЛДАУ МЕН САҚТАУ

Өндірушінің қаптамасындағы құралын жабық көліктің барлық түрлерімен ауа температурасы минус 50-ден плюс 50 °С-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°С температурада) көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес тасымалдауға болады. Құралы плюс 5-тен плюс 40°С-қа дейінгі температурада және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - ға дейін (плюс 25°С температурада) жылытылатын желдетілетін бөлмеде дайындаушының қаптамасында сақталуы тиіс.

## 11. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Құралды, оның бөлшектерін және батареяларды тұрмыстық қоқыспен бірге тастамаңыз. Құралын қолданыстағы өндірістік қалдықтарды жою ережелеріне сәйкес кәдеге жаратыңыз.

## 12. ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Өнім кәсіби сыныпқа жатады. Қызмет ету мерзімі 10 жыл.

## 13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Өндіруші, импорттаушы, ресми өкіл туралы мәліметтер, сертификат немесе декларация туралы мәліметтер, сондай-ақ шығарылған күні туралы ақпарат Өнім төлқұжатының 1-ші қосымшасында көрсетілген.

## 14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

Өнімнің кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған сәттен бастап 24 айды құрайды. Өнімнің және құрамдас бөліктердің қызмет ету мерзімін өндіруші белгілеп өнім төлқұжатында көрсетеді.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардың салдары болған ақауларды тегін түзеуге құқылы. Кемшілігі анықталған жағдайда тауарды сараптау мен жөндеу тек авторизацияланған сервистік орталықтарда жүргізіледі, олардың өзекті тізімін <https://elitech-tools.ru/sections/service> сайтынан табуға болады

Кепілдік жөндеу сатып алу құжаты мен кепілдік талонын көрсетілгенде жүргізіледі, ол болмаған жағдайда - кепілдіктің басталу мерзімі өнім жасалған күннен бастап есептеледі.

Кепілдік бойынша ауыстырылатын бөлшектер шеберхананың меншігіне өтеді.

Кепілдік қызмет көрсету келесі кемшіліктер нәтижесінде пайда болған өнімдерге қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ өнімнің таңбалау тақтайшасы және/немесе сериялық нөмірі болмаған немесе ішінара болмаған немесе бүлінген кезде;
- ақаулық белгілері бар өнімді пайдалану (шуы, дірілі жоғарылауы, қатты қызуы, біркелкі емес айналуы, қуатының жоғалуы, айналымның төмендеуі, қатты ұшқын-дауы, күйік иісі, өзіне тән емес газ шығуы)
- механикалық зақымдану (жарықтар, жарықшақ, ойықтар, деформациялар және т. б.);
- коррозиялық ортаның, жоғары температураның немесе металл бөліктерінің коррозиясы кезінде басқа сыртқы факторлардың әсерінен болатын зақым;
- қатты ішкі немесе сыртқы ластанудан, бұйымға бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың түсуінен, желдеткіш арналардың (саңылаулардың), май арналарының бітелуінен, сондай-ақ қызып кетуден, дұрыс сақтамаудан, тиісті күтімнің болмауынан туындаған зақымданулардан туындаған зақымдар;
- тірелетін, үйкелетін, берілісті бөлшектері мен материалдарының табиғи тозуы,
- мотосағат есептегішінің жұмысына араласу немесе зақымдануы.
- шамадан тыс жүктеме немесе қате қолдану. Өнімнің шамадан тыс жүктелуінің шартсыз белгілеріне мыналар жатады (бірақ олармен шектелмейді): түстерінің құбылуы, ротор мен статор сияқты түйісетін немесе кезектесетін бөлшектердің бір мезгілде істен шығуы, редуктор мен зәкірдің тегершігінің, трансформатордың бастапқы орамасы, бөлшектердің істен шығуы, бұйымның тораптарының немесе электр қозғалтқышының сымдарының жоғары температураның әсерінен, сондай-ақ өнімнің кестеде көрсетілген номиналдар электр желісі параметрлерінің шартына сай болмауынан деформациялануы немесе балқуы
- ауыстырылатын құрылым бөлшектерінің істен шығуы (жұлдызшалар, шынжырлар, шиналар, саптамалар, дискілер, бұтакесу пышақтары, шөп шабатын машиналар мен триммерлер, қармақ бауы мен триммер бастары, қорғаныс қаптамалары, аккумуляторлар, отын және ауа сүзгілері, белбеулер, аралау пышағы,

жұлдызшалар, цангалар, дәнекерлеу ұштары, құбыршектер, тапаншалар және жоғары қысымды жууға арналған саптамалар, кернеу және бекіту элементтері (болттар, сомындар, шентемірлер), ауа сүзгілері және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- поршень тобының істен шығуына әкеп соққан отын қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды сақтамау (поршень сақинасының жатуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен бұзушылықтардың болуы, шатун мен поршень саусағының тірек мойынтіректерінің бұзылуы немесе балқуы);

- компрессорлар, 4 тактілі қозғалтқыштар картеріндегі май мөлшерінің жеткіліксіздігі немесе май түрінің сәйкес келмеуі (шатунда, иінді білікте, тіпті май деңгейінің датчигі болған кезде де сызаттар мен бөгеттердің болуы);

- Шығыс және тез тозатын бөлшектердің, ауыстырылатын құрылғылардың және компоненттердің істен шығуы (стартерлер, жетек берілістері, бағыттаушы роликтер, жетек белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, майлы тығыздағыштар, тежегіш таспа, қорғаныш қаптамалар, тұтандырғыш электродтар, термопаралар, іліністер, майлау, көмір щеткалары, жетекші жұлдызшалар, дәнекерлеу алауы (саптамалар, ұштар мен бағыттаушы арналар), діңгектер, жоғары қысымды жуу құралдарының клапандары және т. б.), сондай-ақ тозудың осы түрлерінен туындаған бұйымның ақаулары;

- бекіткіштердің, пломбалардың, қорғаныш жапсырмалардың және т. б. оймакілтектерінің зақымдалуымен араласу.

Кепілдік қолданылмайды:

- Құрылысына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген өнімге;

- Кәсіпкерлік қызмет үшін немесе кәсіптік, өнеркәсіптік мақсаттарда пайдаланылатын тұрмыстық мақсаттағы өнімдерге (пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы мақсатқа сәйкес);

- Өнімнің профилактикалық және техникалық қызмет көрсетуге (майлау, жуу, тазалау, реттеу және т.б.)

- Түпнұсқа болып табылмайтын керек-жарақтарды, ілеспе және қосалқы бөлшектерді пайдалану нәтижесінде пайда болған бұйымның ақауларына;





## КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: \_\_\_\_\_

Моделі: \_\_\_\_\_

Модель артикулі: \_\_\_\_\_

Шығарылған күні: \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі: \_\_\_\_\_

Сату күні: \_\_\_\_\_

Сауда ұйымының мері:



ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мері:

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мері:

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

*(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)*

Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығы \_\_\_\_\_

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі \_\_\_\_\_

Берілген күні \_\_\_\_\_

Клиенттің қолы \_\_\_\_\_

Қызмет көрсету орталығының мері:



## ՀԱՐԳԵԼԻ ԳՆՈՐԴՆԵՐ!

Շնորհակալություն ELITECH-ի արտադրանքը ընտրելու համար: Խորհուրդ ենք տալիս ուշադիր կարդալ այս անձնագիրը և ուշադիր հետևել սարքավորումների անվտանգության, շահագործման և պահպանման միջոցառումների վերաբերյալ ցուցումներին:

Անձնագրում պարունակվող տեղեկատվությունը հիմնված է անձնագրի թողարկման պահին առկա տեխնիկական բնութագրերի վրա:

Սույն անձնագիրը պարունակում է տեղեկատվություն, որն անհրաժեշտ և բավարար է ապրանքի հուսալի և անվտանգ շահագործման համար:

Արտադրանքի կատարելագործման ուղղությամբ մշտական աշխատանքի հետ կապված՝ արտադրողն իրավունք է վերապահում փոխել դրա կառուցվածքը, որը չի ազդում շահագործման հուսալիության և անվտանգության վրա՝ առանց լրացուցիչ ծանուցման:

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

1. ՆՊԱՏԱԿԸ .....	56
2. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ .....	56
3. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ .....	59
4. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՎՈՐՈՒՄ .....	60
5. ԴԻՉԱՅՆԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ .....	61
6. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ .....	62
7. ՇԱՅԱԳՈՐԾՈՒՄ .....	63
8. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ .....	66
9. ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ և ԴՐԱՆՑ ՎԵՐԱՑՄԱՆ ՄԵԹՈԴՆԵՐԸ .....	67
10. ՓՈԽԱԴՐՈՒՄ և ՊԱՅՏՍԱԿՎՈՐՈՒՄ .....	67
11. ՕՏԱՐՈՒՄ .....	67
12. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ .....	68
13. ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ, ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ և ՎԿԱՅԱԿԱՆԻ/ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐԻ և ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹՎԻ ՄԱՍԻՆ .....	68
14. ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ .....	68

# 1. ՆՊԱՏԱԿԸ

Հարվածային պտուտակահանը նախատեսված է պարույրներով ամրացումների (հեղուկներ և պտուտակամերներ) հետ աշխատելու համար: Այն ապահովում է բարձր ոլորող մոմենտ ` օգտագործողի նվազագույն ջանքերով:

## 2. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐ

### Էլեկտրական գործիքների տեխնիկական անվտանգության ընդհանուր նախազգուշացումներ

#### ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ.

Կարոճացեք տեխնիկական անվտանգության բոլոր նախազգուշացումները, հրահանգները, նկարազարդումները և տեխնիկական բնութագրերը, որոնք ներառված են այս Էլեկտրական գործիքի հետ: Ստորև թվարկված բոլոր հրահանգներին չհետևելը կարող է հանգեցնել Էլեկտրական ցնցումների, հրդեհի և (կամ) լուրջ վնասվածքների:

Պահպանեք բոլոր նախազգուշացումները և հրահանգները հետագա օգտագործման համար:

#### Աշխատանքային տարածքի անվտանգություն

1. Աշխատանքային տարածքը մաքուր և լավ լուսավորված պահեք: Խառնաշփոթ կամ մուգ սենյակները կարող են հանգեցնել դժբախտ պատահարների:

2. Մի՛ օգտագործեք Էլեկտրական գործիքներ պայթուցիկ միջավայրում, օրինակ ` ոլորավառ հեղուկների, գազերի կամ փոշու առկայության դեպքում: Էլեկտրական գործիքները ստեղծում են կայծեր, որոնք կարող են բոցավառել փոշին կամ գոլորշիները:

3. Էլեկտրական գործիքների հետ աշխատելիս երեխաներին և կողմնակի անձանց հեռու պահեք: Շեղող ֆակտորները կարող են հանգեցնել վերահսկողության կորստի:

#### Էլեկտրական անվտանգություն.

1. Էլեկտրական գործիքի վարդակը պետք է համապատասխանի ցանցի վարդակին: Համոզվեք, որ գործիքի լարումը համապատասխանում է վարդակի լարմանը:

2. Գործիքը մի ենթարկեք անձրևի կամ խոնավության: Թաց գործիքները մեծացնում են Էլեկտրական ցնցումների վտանգը:

3. Մի հանեք գործիքի վարդակը սնուցման լարը քաշելով և մի տեղափոխեք գործիքը ` սնուցման լարը բռնելով, քանի որ դա կվնասի այն:

4. Համոզվեք, որ հոսանքի մալուխը խճճված չէ: Հոսանքի լարը հեռու պահեք ջեռուցիչներից, սուր եզրերից, յուղից և շարժվող մասերից, որոնք կարող են վնասել այն:

#### Անձնական անվտանգություն.

1. Եղեք զգոն, հետևեք, թե ինչ եք անում և օգտագործեք ողջախոհությունը Էլեկտրական գործիքների հետ աշխատելիս:

Մի՛ օգտագործեք Էլեկտրական գործիքներ, երբ հոգնած եք կամ գտնվում եք թմրամիջոցների, ալկոհոլի ազդեցության տակ կամ դեղորայք ընդունելուց հետո:

Էլեկտրական գործիքների հետ աշխատելիս ամենափոքր անուշադրությունը կարող է հանգեցնել լուրջ վնասվածքների:

2. Օգտագործեք անձնական պաշտպանիչ սարքավորումներ: Միշտ կրեք անվտանգության ակնոցներ: Պաշտպանիչ միջոցները, ինչպիսիք են ռեսպիրատորը, չսայթաքող անվտանգության կոշիկները, սաղավարտը կամ լսողության պաշտպանությունը, որոնք օգտագործվում են համապատասխան պայմաններում, կնվազեցնեն վնասվածքները:

3. Կանխեք ակամա գործարկումը: Համոզվեք, որ անջատիչը գտնվում է անջատված դիրքում, նախքան այն հոսանքի աղբյուրին և (կամ) մարտկոցին միացնելը, գործիքը վերցնելը կամ տեղափոխելը: Էլեկտրական գործիքը տեղափոխելիս ձեր մատը մի պահեք անջատիչի վրա կամ անջատեք Էլեկտրական գործիքը, եթե անջատիչը միացված է, հակառակ դեպքում դա կարող է դժբախտ պատահարների պատճառ դառնալ:

4. Էլեկտրական գործիքը միացնելուց առաջ հեռացրեք բոլոր կարգավորող գործիքները դրանից: Պտուտակաբանալին, Էլեկտրական գործիքի պտտվող հատվածին ամրացված, կարող է հանգեցնել վնասվածքների:

5. Էլեկտրական գործիքը օգտագործելիս պահպանել կայուն դիրք: Սանդուղք (սանդուղք) օգտագործելիս համոզվեք, որ այն ապահով կերպով ամրացված է: Հնարավորության դեպքում աշխատեք օգնականի հետ, որը կարող է ապահովագրել ձեզ:

6. Համապատասխան հագնվեք: Մի՛ հագեք ազատ հագուստ կամ զարդեր: Ձեր մազերը և հագուստը պետք է ապահով հեռավորության վրա լինեն գործիքի պտտվող մասերից: Գործիքն օգտագործելիս մի՛ կրեք գործվածքային աշխատանքային ձեռնոցներ, որոնք կարող են բռնել գործիքի շարժվող մասերը և վնաս պատճառել օգտագործողին:

7. Եթե գործիքը սարքեր է տրամադրում փոշու հավաքիչը միացնելու համար, համոզվեք, որ դրանք միացված են և պատշաճ կերպով օգտագործվում են: Փոշու հավաքման միջոցների օգտագործումը կարող է նվազեցնել փոշու հետ կապված վտանգը:

8. Մի՛ կիրառեք ուժ Էլեկտրական գործիքի վրա: Օգտագործեք Էլեկտրական գործիք, որը հարմար է ձեր կիրառման համար: Ճիշտ Էլեկտրական գործիքը աշխատանքն ավելի լավ և անվտանգ կկատարի այն արագությամբ, որի համար նախատեսված էր:

9. Մի՛ օգտագործեք Էլեկտրական գործիքը, եթե անջատիչը չի միացնում կամ անջատում է այն: Էլեկտրական ցանկացած գործիք, որը հնարավոր չէ վերահսկել անջատիչի միջոցով, վտանգավոր է և ենթակա է վերանորոգման:

10. Անջատեք խրոցը վարդակից և / կամ հեռացրեք մարտկոցը, եթե այն շարժական է, Էլեկտրական գործիքից, նախքան որևէ ճշգրտում կատարելը, պարագաները փոխարինելը կամ Էլեկտրական գործիքը պահելը:

11. Չօգտագործված Էլեկտրական գործիքները հեռու պահեք երեխաների հասանելիությունից և թույլ մի տվեք, որ Էլեկտրական գործիքին կամ սույն հրահանգներին անձանոթ անձինք աշխատեն: Էլեկտրական գործիքները վտանգավոր են անպատրաստ օգտագործողների ձեռքում:

12. Իրականացրեք էլեկտրական գործիքների և պարագաների տեխնիկական սպասարկում: Ստուգեք շարժվող մասերի տեղաշարժը կամ խցանումը, մասերի կոտրումը և ցանկացած այլ պայման, որը կարող է ազդել էլեկտրական գործիքի աշխատանքի վրա: Օգտագործելուց առաջ վնասի դեպքում վերանորոգեք էլեկտրական գործիքը: Շատ դժբախտ պատահարներ տեղի են ունենում էլեկտրական գործիքների վատ ինսամքի պատճառով:

13. Կտրող գործիքները սուր և մաքուր պահեք: Պատշաճ կերպով սպասարկվող կտրող գործիքները, որոնք ունեն սուր կտրող եզրեր, ավելի քիչ հավանական է, որ կայչեն և ավելի հեշտ վերահսկվեն:

14. Օգտագործեք էլեկտրական գործիքներ և աշխատանքային վարդակները, ինչպես նախատեսված է:

15. Գործիքի բռնակները պահեք չոր, մաքուր և գերծ յուղից և քայուղից: Սայթաքուն բռնակները թույլ չեն տալիս ապահով կերպով կարգավորել և վերահսկել գործիքը չնախատեսված իրավիճակներում:

16. Գործիքն օգտագործելիս մի՛ կրեք գործվածքային աշխատանքային ձեռնոցներ, որոնք կարող են շփոթվել: Գործվածքների աշխատանքային ձեռնոցները շարժվող մասերի վրա դնելը կարող է հանգեցնել անձնակազմի վնասվածքների:

## **Անվտանգություն ակումուլյատորների օգտագործման ժամանակ**

1. Լիցքավորեք ակումուլյատորը միայն արտադրողի կողմից նշված լիցքավորիչով: Լիցքավորիչը, որը հարմար է մեկ տեսակի ակումուլյատորի համար, կարող է հրդեհի վտանգ առաջացնել, երբ այն օգտագործվում է մեկ այլ մարտկոցի հետ:

2. Օգտագործեք էլեկտրական գործիքներ միայն հատուկ նախագծված ակումուլյատորներով: Ցանկացած այլ ակումուլյատորային մարտկոցների օգտագործումը կարող է հանգեցնել վնասվածքների և հրդեհի:

3. Երբ ակումուլյատորը չի օգտագործվում, այն հեռու պահեք այլ մետաղական առարկաներից, ինչպիսիք են թղթի սեղմակները, մետաղադրամները, բանալիները, մեխերը, պտուտակները կամ այլ փոքր մետաղական առարկաներ, որոնք կարող են հանգեցնել մարտկոցի կոնտակտների փակմանը: Ակումուլյատորների կոնտակտները փակելը կարող է հանգեցնել այրվածքների կամ հրդեհի:

4. Մի՛ օգտագործեք ակումուլյատորը կամ գործիքը, եթե այն վնասված է կամ փոփոխված: Վնասված կամ փոփոխված մարտկոցները կարող են իրենց անկանխատեսելի պահել, ինչը կարող է հանգեցնել հրդեհի, պայթյունի կամ վնասվածքի:

5. Մի՛ ելթարկեք ակումուլյատորը կամ գործիքը կրակի կամ բարձր ջերմաստիճանի: Բարձր ջերմաստիճանի ազդեցության տակ ակումուլյատորը կարող է պայթել: Մի՛ պահեք մարտկոցը այն վայրերում, որտեղ ջերմաստիճանը կարող է հասնել 50°C:

7. Հետևեք լիցքավորման բոլոր հրահանգներին և մի լիցքավորեք ակումուլյատորը կամ գործիքը հրահանգներում նշված ջերմաստիճանի տիրույթից դուրս: Սխալ լիցքավորումը կամ նշված միջակայքից դուրս ջերմաստիճանի դեպքում կարող է հանգեցնել մարտկոցի վնասման և հրդեհի ռիսկի մեծացման:

## Ծառայողական սպասարկում

1. Էլեկտրական գործիքները սպասարկեք որակավորված վերանորոգման մասնագետի կողմից լիազորված սպասարկման կենտրոնում՝ օգտագործելով միայն բնօրինակ պահեստամասեր:

2. Երբեք մի՛ սպասարկեք վնասված ակումուլյատորները: Ակումուլյատորների սպասարկումը պետք է իրականացվի միայն արտադրողի կամ լիազորված սպասարկման ծառայությունների կողմից:

3. Հետևեք քսման և պարագաները փոխարինելու հրահանգներին:

## Սահմանային վիճակի չափանիշներ

**Ուշադրություն!** Եթե Էլեկտրական գործիքի շահագործման ընթացքում կողմնակի ազմուկներ են առաջանում, ակումուլյատորային մարտկոցի կորպուսի վնաս, Էլեկտրական գործիքի կորպուսի մեխանիկական վնաս, անհրաժեշտ է անհապաղ անջատել Էլեկտրական գործիքը և կապվել լիազորված սպասարկման կենտրոնի հետ՝ անսարքությունները վերացնելու համար:

## 3. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ

Աղյուսակ 1

ՊԱՐԱՄԵՏՐԵՐ / ՄՈԴԵԼՆԵՐ	CW 2004SL	CW 2009SL
Ակումուլյատորի լարումը, Վ	20	20
Ակումուլյատորի տեսակը	Li-Ion ELP	Li-Ion ELP
Շարժիչի տեսակը	BL	BL
Պտտման արագություն, պտտ/ր	0-1100 0-1800 0-2400	0-1050 0-1650 0-2350
Չակի տեսակը	1/2"	1/2"
Առավելագույն ոլորող մոմենտ, Նմ	210 280 450	510 630 850
Ռևերս	կա	կա
Լուսավորություն	կա	կա
Ընդհանուր չափերը, մմ ESS	203x131x77	216x165x77
Չուստ քաշը, կգ	1,1	1,7

#### 4. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՎՈՐՈՒՄ

Աղյուսակ 2

Մոդելներ	CW 2004SL				
	E2201.056.00	E2201.056.01	E2201.056.02	E2201.056.03	E2201.056.04
Պտուտակահան	1 հատ				
Կախովի բռնակ	1 հատ				
Ակունկյատոր 2 Աժ	-	2 հատ	-	2 հատ	-
Ակունկյատոր 4 Աժ	-	-	2 հատ	-	2 հատ
Լիցքավորիչ սարք	-	1 հատ	1 հատ	1 հատ	1 հատ
Զեյս ESS	-	1 հատ	1 հատ	-	-
Սիստեյններ ESS+	-	-	-	1 հատ	1 հատ
Անձնագիր	1 հատ				

Աղյուսակ 3

Մոդելներ	CW 2009SL				
	E2201.059.00	E2201.059.01	E2201.059.02	E2201.059.03	E2201.059.04
Պտուտակահան	1 հատ				
Կախովի բռնակ	1 հատ				
Ակունկյատոր 4 Աժ	-	1 հատ	2 հատ	1 հատ	2 հատ
Լիցքավորիչ սարք	-	1 հատ	1 հատ	1 հատ	1 հատ
Զեյս ESS	-	1 հատ	1 հատ	-	-
Սիստեյններ ESS+	-	-	-	1 հատ	1 հատ
Անձնագիր	1 հատ				

## 5. ԴԻՉԱՅՆԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

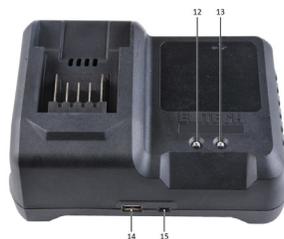
Մոդելներ: SW 2009SL

Մոդելներ: CW 2004SL



Նկ. 1

1. Շափնդել
2. Անջատիչ ("գործարկում" կոճակ)
3. Կառավարման վահանակ
4. Լուսադիոդային լուսավորություն
5. Ակումուլյատորի ֆիքսման կոճակ
6. Ակումուլյատորի լիցքավորման մակարդակի ստուգման կոճակ
7. Ռևերս
8. Չսայթաքող ծածկույթով բռնակ
9. Կախովի բռնակ
10. Ակումուլյատորի լիցքավորման մակարդակի ինդիկատոր
11. Ակումուլյատոր
12. Ցանցին միացման և լիցքավորման ավարտի ինդիկատոր:
13. Լիցքավորման գործընթացի ինդիկատոր:
14. Վարդակ USB
15. Վարդակ USB Type-C



## 6. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄ

### Մարտկոցի լիցքավորում

Ակունուլյատորի լիցքավորման մակարդակը կարելի է ստուգել «6» կոճակով : Արդյունքը արտացոլվում է «10» ցուցիչով, որն ունի 4 լուսադիոդ: Լուսավորվող լուսադիոդների քանակը տեղեկացնում է լիցքավորման մակարդակի մասին:

Աղյուսակ 4

Լուսավորվող լուսադիոդների քանակը	Լիցքավորման մակարդակը
4 լուսադիոդ	75%-ից 100%
3 լուսադիոդ	50%-ից 75%
2 լուսադիոդ	25%-ից 50%
1 լուսադիոդ	0%-ից 25%
Ոչ մի լուսադիոդ չի վառվում	0 %

Աշխատանքի համար պահանջվում է ակունուլյատորի ամբողջական լիցքավորում, քանի որ երբ լիցքավորման մակարդակը նվազում է, ակունուլյատորի լարումը նվազում է, շարժիչի կողմից մշակված արագությունը նվազում է, ինչը հանգեցնում է առավելագույն ոլորող մոմենտի նվազմանը: Ակունուլյատորի լիցքավորումը պետք է իրականացվի +10-ից +25 °C ջերմաստիճանում: Ակունուլյատորը հագեցած է ջերմաստիճանի կարգավորիչով, որը թույլ չի տա լիցքավորվել մարտկոցի 0 °C-ից ցածր և +40 °C-ից բարձր ջերմաստիճանում (ընդ որում ակունուլյատորը շատ տաք է ինտենսիվ աշխատանքից հետո):

Միացրեք լիցքավորիչը էլեկտրական ցանցին: Լիցքավորիչի ձախ ինդիկատորը (12) պետք է վառվի կանաչ գույնով: Տեղադրեք մարտկոցը լիցքավորիչի մեջ: Եթե ակունուլյատորի լիցքավորման գործընթացը սկսվել է, ձախ ինդիկատորը (12) անջատվում է, լիցքավորման գործընթացի աջ ինդիկատորը (13) կարմիրով կլուսավորվի: Եթե ակունուլյատորի տեղադրումից հետո աջ ցուցանիշը (13) սկսել է վառվել կարմիր գույնով դա նշանակում է, որ այս պահին ակունուլյատորի լիցքավորումն անհնար է: Դրա պատճառը կարող է լինել

1. Ակունուլյատորի ջերմաստիճանը 0-ից ցածր կամ 50 °C-ից բարձր,
2. Ցանկացած տարրի լարումը 2.9 վ-ից պակաս է,
3. Ակունուլյատորն ունի ներքին վնաս:

Առաջին դեպքում պետք է որոշ ժամանակ սպասել, որպեսզի մարտկոցի ջերմաստիճանը նորմալանա : Երկրորդ և երրորդ դեպքերում ակունուլյատորը պիտանի չէ շահագործման համար և ենթակա է հեռացման:

Լիցքավորման գործընթացի ավարտից հետո լիցքավորման գործընթացի աջ ինդիկատորը (13) կմարի, իսկ ձախ ինդիկատորը (12) կլուսավորվի կանաչ գույնով: Եթե լիցքավորման ավարտից հետո 30 րոպեի ընթացքում մարտկոցը չի հանվում լիցքավորիչից, ձախ ցուցիչի լույսը (12) անջատվում է: Լիցքավորումը ավարտելուց հետո ակունուլյատորը երկար մի թողեք լիցքավորիչի վրա: Սա կարող է հանգեցնել մարտկոցի ծառայություն ժամկետի նվազմանը:

**Նշում!** Li-Ion էլեմենտների վրա հիմնված ակումուլյատորները պետք է պահվեն լիցքավորված վիճակում (առաջարկվում է 30-50% լիցքավորման մակարդակ) +4-ից 25 °C ջերմաստիճանում: Ակումուլյատորները լիցքաթափված վիճակում և 0 °C-ից ցածր ջերմաստիճանում պահելը կարող է դրանք շարքից հանել: Այս տեսակի անսարքությունը չի ընկնում երաշխիքային պարտավորությունների տակ:

### **Գլխանիստային գլխի տեղադրում**

Տեղադրեք գլխանիստային գլուխը շափնդեյի վրա: Գլխի ֆիքսումը կատարվում է շափնդեյի վրա զսպանակային օղակով կամ բութակով և ֆիքսող օղակով (եթե գլխիկն ունի ֆիքսման այս եղանակը):

### **Ուշադրություն !**

Գործիքի վրա անհրաժեշտ է օգտագործել հատուկ հարվածային գլխներ, որոնք նախատեսված են շոշափող հարվածով գործիքի վրա օգտագործելու և բարձր հարվածային բեռներին դիմակայելու համար: Դրանք սովորաբար ունեն մուգ գույն և չունեն դեկորատիվ ծածկույթ:

### **Գործիքային հավաքածուներից սովորական գլխիկներ օգտագործելը արգելվում է:**

Դրանք ունեն ավելի քիչ ուժ, երբ դրանց մասերը կտրվում են, դրանք կարող են շարժվել մեծ արագությամբ՝ վտանգ ներկայացնելով շրջակա միջավայրի համար:

## **7. ՇԱՅԱԳՈՐԾՈՒՄ**

### **Ակումուլյատորի տեղադրում և հանում**

Տեղադրեք ակումուլյատորը գործիքի մեջ: Ակումուլյատորի կորպուսը և գործիքի նստատեղը ունեն այնպիսի ձև, որ տեղադրումը հնարավոր է միայն մեկ դիրքում, ակումուլյատորի կորպուսի սահնակները (ուղեցույցի ներդիրները) պետք է ընկնեն գործիքի սահնակների (ուղեցույցի ներդիրների) մեջ: Ակումուլյատորը պետք է տեղադրվի միևնույն վերջ՝ արձակված ֆիքսող սողնակի բնորոշ ձայնով:

Ակումուլյատորը հանելու համար անհրաժեշտ է սեղմել ակումուլյատորի առջևի եզրին գտնվող սողնակի կոճակը ներքև:

### **Միացման կոճակ**

Նախքան ակումուլյատորը գործիքի մեջ տեղադրելը, միշտ ստուգեք, որ հոսանքի կոճակը պատշաճ կերպով աշխատում է և թողարկվելու դեպքում վերադառնում է "անջատված" դիրքի: Գործիքը միացնելու համար կտտացրեք "գործարկում" կոճակին: Գործիքի շափնդեյի պտտման արագությունը մեծանում է, երբ մեկնարկի կոճակի հարվածը (սեղմման խորությունը) մեծանում է: Գործիքը դադարեցնելու համար թողարկեք "գործարկում" կոճակը:

### **Հակադարձ պտտման անջատիչ (հակադարձ)**

Գործիքը ունի ռոտացիայի ուղղության անջատիչ (ուղիղ ռոտացիա և հակադարձ): Փամփուշտի ուղղակի պտտման համար (ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ) անջատիչը տեղափոխեք ձախ դիրքի, հակառակ ուղղությամբ պտտվելու համար (հակառակ ուղղությամբ, ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ) դեպի աջ դիրքը: Երբ պտտման ուղղության անջատիչը գտնվում է չեզոք (միջին) դիրքում, մեկնարկի կոճակը արգելափակված է:

## Ուշադրություն!

- Աշխատանքից առաջ միշտ ստուգեք պտտման ուղղությունը:

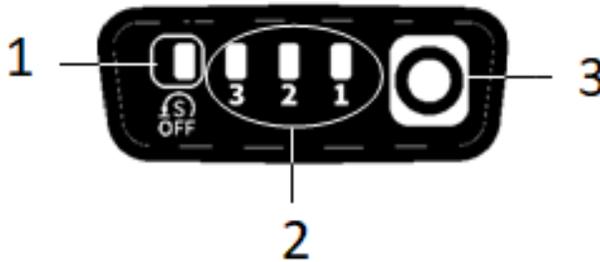
- Օգտագործեք անջատիչը միայն գործիքի փամփուշտը ամբողջությամբ դադարեցնելուց հետո: Պտտման ուղղությունը փոխելը, մինչև գործիքը ամբողջությամբ կանգ առնի, կարող է վնասել այն:

## Դիողային լույս

Գործիքը հագեցած է դիողային լուսավորությամբ, որն ակտիվանում է ամեն անգամ, երբ սեղմում եք մեկնարկի կոճակը: Լույսի ճառագայթը ուղղված է աշխատանքային տարածքին և լուսավորում է այն անբավարար լուսավորության պայմաններում:

Գործիքը անջատելուց հետո հետին լուսավորությունը շարունակում է աշխատել 15 վայրկյան:

## Կառավարման վահանակ



Այն ունի " 3 " հսկիչ կոճակ և երկու ինդիկատոր " 1 " և " 2 " (բաղկացած է երեք լուսադիողներից):

## Ուշադրություն!

Ռեժիմները միացնելը և անջատելը հնարավոր է միայն գործիքի կարգավորիչն ակտիվացնելու դեպքում՝ շարժիչը անջատելուց կամ "մեկնարկ" կոճակը սեղմելուց հետո 10 վայրկյանի ընթացքում:

Կարգավորիչն ակտիվացնելու համար բավական է "մեկնարկ" կոճակի նվազագույն ընթացքը՝ մինչև հետին լուսավորությունը միանալը :

Ռեժիմները միացնելու / անջատելու պահին շարժիչը չպետք է աշխատի:

Լրացուցիչ գործառնությունները միացնելու / անջատելու հնարավորության տեսողական ազդանշանը աշխատանքային հետին լուսավորությունն է:

**Ռեժիմներ:**

1.Պտտման ուղղության անջատիչը գտնվում է ուղիղ ռոտացիայի դիրքում: Սեղմելով " 3 " կոճակը, ընտրվում է շարժիչի պտտման արագությունը և, համապատասխանաբար, առավելագույն ոլորող մոմենտը:

Աղյուսակ 5

Արագություն	Պտտման արագությունը		Ոլորող մոմենտ		Ինդիկատորի վիճակը «2»
	CW 2004SL	CW 2009SL	CW 2004SL	CW 2009SL	
1-ին	0-1100 պտտ/ր	0-1050 հար/ր	210 Hm	510 Hm	
2-ին	0-1800 պտտ/ր	0-1650 հար/ր	280 Hm	630 Hm	
3-ին	0-2400 պտտ/ր	0-2350 հար/ր	450 Hm	850 Hm	

2.Պտտման ուղղության անջատիչը գտնվում է հակառակ (հակադարձ պտտման) դիրքում: Սեղմելով " 3 " կոճակը, ընտրվում է շարժիչի շահագործման երկու տարբերակներից մեկը:

Աղյուսակ 6

	Գործիքը աշխատում է «Ավտոստոպ» ռեժիմում- շպինդելի վրա դիմադրության անկումից հետո շարժիչը ավտոմատ կերպով անջատվում է:
	"Ավտոստոպ" ռեժիմն անջատված է, շարժիչն անջատվում է "մեկնարկ" կոճակով:

**Աշխատանքային ընթացք**

Գործիքը ամուր պահեք և տեղադրեք հարվածային գլուխը պտուտակի կամ պտուտակամերի վրա՝ այն հարթ պահելով: Միացրեք գործիքը: Երբ ամրացման վրա ուժը մեծանում է, հարվածային մեխանիզմը կմիանա, և պտտման արագությունը կտրուկ կնվազի: Այն բանից հետո, երբ ամրացնողները դադարում են պտտվել իրենց առանցքի շուրջ, դուք պետք է սպասեք 1-ից 5 վայրկյան և անջատեք գործիքը: Ձեռք բերված խստացման պահը կախված է ամրացումների վրա ազդեցության ժամանակից:

Ստացված խստացման ոլորող մոմենտը կարող է տարբեր լինել՝ կախված հեղյուսի տեսակից կամ չափից, ամրացվող մասի կոնստրուկցիայից և այլն: ամրացնելուց

հետո միշտ ստուգեք խստացման ոլորող մոմենտը դիսամոմենտորիկ բանալիով:

**ՆՇՈՒՄ!** Գործիքը ուղիղ պահեք հեղյուսի կամ պտուտակամերի վրա:

**ՆՇՈՒՄ!** Չափազանց խստացնող ծ մոմենտը կարող է վնասել հեղյուսը կամ պտուտակամերը: Նախքան աշխատանքը սկսելը, միշտ կատարեք փորձարկման գործողություն՝ հեղյուսի կամ պտուտակամերի խստացման ճիշտ ժամանակը որոշելու համար:

**ՆՇՈՒՄ!** Եթե գործիքը անընդհատ աշխատում է, մինչև ակումուլյատորը լիցքաթափվի, թույլ տվեք, որ գործիքը հանգստանա 15 րոպե, նախքան ակումուլյատորը փոխարինելը:

### **ձգման պահին ազդում են բազմաթիվ գործոններ, ներառյալ հետևյալները**

1. Երբ ակումուլյատորը լիցքաթափվում է, դրա լարումը նվազում է, համապատասխանաբար նվազում է շարժիչի պտտման արագությունը և դրա՝ ոլորող մոմենտի զարգացումը :

2. Հարվածային գլխիկ.

• Սխալ չափի հարվածային գլխիկի օգտագործումը կհանգեցնի խստացման մոմենտի նվազմանը:

• Մաշված հարվածային գլխիկը (վեցանկյուն կամ քառակուսի անցքի մաշվածությունը) կհանգեցնի խստացման մոմենտի նվազմանը:

3. Հեղյուս:

Հեղյուսի ձեռք բերված ձգման պահի վրա ազդում են դետալի և հեղյուսի միջև շփման գործակիցը, հեղյուսի և դետալի միջև տափօղակի առկայությունը, հեղյուսի ամրության դասը, հեղյուսի երկարությունը : Նույն տեսակի հեղյուսները կարող են ամրացվել տարբեր ոլորող մոմենտով:

4. Գործիքը պահելու եղանակը կամ կյուլթը, որի մեջ ամրացնողը ձգվում է, ազդում է ձեռք բերված ոլորող մոմենտի վրա:

5. Գործիքը ցածր արագությամբ գործարկելը կնվազեցնի ոլորող մոմենտը:

6. Գործիքի շփնդեղի և հարվածային գլխիկի միջև աղապատերների և երկարացման լարերի օգտագործումը նվազեցնում է ձեռք բերված ոլորող մոմենտը:

## **8. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ**

Ամեն անգամ, երբ աշխատանքն ավարտվում է, խորհուրդ է տրվում գործիքի և օդափոխիչները մաքրել կեղտից և փոշուց փափուկ կտորով կամ անձեռնոցիկով: Կայուն աղտոտումը խորհուրդ է տրվում վերացնել օճառաջրի մեջ թաթախված փափուկ կտորի օգնությամբ: Անթուլատրելի օգտագործելի լուծիչներ՝ աղտոտիչները վերացնելու համար՝ բենզին, ալկոհոլ և այլն: Լուծիչների օգտագործումը կարող է վնասել գործիքը:

## 9. ՀՆԱՐԱՎՈՐ ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ և ԴՐԱՆՑ ՎԵՐԱՑՄԱՆ ՄԵԹՈՂՆԵՐԸ

Աղյուսակ 7

Անսարքություն	Հնարավոր պատճառ	Վերականգնողական գործողություն
Գործիքը չի միանում	Բացակայում է սնուցումը ակումուլյատորից	Լիցքավորեք ակումուլյատորը
		Ստուգեք ակումուլյատորի և գործիքի միացման խտությունը
	Վերահսկիչի կամ հոսանքի կոճակի անսարքություն («գործարկում»)	Կապվեք սպասարկման կենտրոնի հետ:
Շարժիչը գերտաքանում է	Շարունակական աշխատանքը շարունակական ռեժիմում	Ընդմիջումներ կատարեք աշխատանքից

Գործիքի վերանորոգումը պետք է իրականացվի միայն սպասարկման կենտրոնում որակավորված մասնագետների կողմից:

## 10. ՓՈՒՆԱԴՐՈՒՄ և ԴԱՅԵՍԱՎՈՐՈՒՄ

Արտադրողի փաթեթավորման մեջ գտնվող գործիքները կարող են տեղափոխվել բոլոր տեսակի փակ տրանսպորտով՝ - 50 ° C -ից +50 ° C օդի ջերմաստիճանում և մինչև 80% հարաբերական խոնավության պայմաններում (+ 25°C ջերմաստիճանում)՝ տրանսպորտի այս տեսակի վրա գործող ապրանքների փոխադրման կանոնների համապատասխան:

Գործիքը պետք է պահվի արտադրողի փաթեթավորման մեջ ջեռուցվող օդափոխվող սենյակում՝ +5 ° C -ից +40°C ջերմաստիճանում և մինչև 80 % հարաբերական խոնավության պայմաններում (+ 25°C ջերմաստիճանում):

## 11. ՕՏԱՐՈՒՄ

Կենցաղային աղբի հետ միասին մի թափեք գործիքը, դրա բաղադրիչները և մարտկոցները: Հեռացրեք գործիքը և մարտկոցները՝ արդյունաբերական թափոնների հեռացման ընթացիկ կանոնակարգերի համաձայն:

## 12. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ

Արտադրանքը պատկանում է մասնագիտական դասի: Ծառայության ժամկետը 10 տարի է:

## 13. ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ, ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ և ՎԿԱՅԱԿԱՆԻ/ ԶԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐԻ և ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹԿԻ ՄԱՍԻՆ

Արտադրողի, ներմուծողի, պաշտոնական ներկայացուցչի մասին տվյալները, հավաստագրի կամ հայտարարագրի մասին տեղեկությունները, ինչպես նաև արտադրության ամսաթվի մասին տեղեկությունները գտնվում են շահագործման անձնագրի թիվ 1 հավելվածում:

## 14. ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ապրանքի երաշխիքային ժամկետը սպառողին վաճառելու օրվանից 24 ամիս է: Ապրանքի և բաղադրիչների ծառայության ժամկետը սահմանվում է արտադրողի կողմից և նշված է արտադրանքի անձնագրում:

Երաշխիքային ժամանակահատվածում գնորդն իրավունք ունի անվճար վերանորոգել անսարքությունները, որոնք առաջացել են արտադրական թերությունների հետևանքով: Ապրանքի վերանորոգումը և փորձաքննությունը, եթե թերություն է հայտնաբերվել, իրականացվում է միայն լիազորված սպասարկման կենտրոններում, որոնց ընթացիկ ցանկը կարող եք գտնել <https://elitech-tools.ru/sections/service> կայքում:

Երաշխիքային վերանորոգումն իրականացվում է գնման փաստաթղթի և երաշխիքային քարտի ներկայացմամբ, իսկ երաշխիքի բացակայության դեպքում երաշխիքի մեկնարկի ամսաթիվը հաշվարկվում է ապրանքի արտադրության օրվանից:

Երաշխիքով փոխարինված մասերը դառնում են արտադրամասի սեփականությունը: Երաշխիքային սպասարկումը չի տարածվում այն ապրանքների վրա, որոնց թերությունները առաջացել են հետևյալ պատճառներով:

- արտադրանքի շահագործումը անսարքության նշաններով (աղմուկի ավելացում, թրթռում, ուժեղ ջեռուցում, անհավասար պտույտ, հոսանքի կորուստ, դանդաղում, ուժեղ կայծ, այրվող հոտ, անսովոր արտանետում);
- մեխանիկական վնաս (ճաքեր, քեծվածքներ, փորվածքներ, դեֆորմացիաներ և այլն);
- մետաղական մասերի կոռոզիայի ժամանակագրեսիվ միջավայրի, բարձր ջերմաստիճանի կամ այլ արտաքին գործոնների ազդեցության հետևանքով առաջացած վնաս;
- ներքին կամ արտաքին ծանր աղտոտման, օտար առարկաների և հեղուկների, նյութերի և նյութերի ներթափանցում արտադրանքի մեջ, օդափոխման խողովակների (անցքերի), յուղի ալիքների խցանման հետևանքով առաջացած

վասար, ինչպես նաև գերտաքացումից, ոչ պատշաճ պահպանման, ոչ պատշաճ սպասարկման հետևանքով առաջացած վնասը;

- մղման, քսման, փոխանցման դետալների և նյութերի բնական մաշվածություն ;
- ժամաչափի խախտում կամ վնասում:
- գերբեռնվածություն կամ չարաշահում: Սարքի ծանրաբեռնվածության անվերապահ նշանները ներառում են (բայց չսահմանափակվելով) տրանսֆորմատորի ոլորումը, մասերի, արտադրանքի բաղադրիչների կամ էլեկտրական շարժիչի լարերի դեֆորմացիան կամ հալվելը բարձր ջերմաստիճանի ազդեցության տակ, ինչպես նաև այս սարքի վարկանիշների աղյուսակում նշված էլեկտրական ցանցի պարամետրերի անհամապատասխանության պատճառով;
- Փոխարինելի սարքերի խափանում (ճղոցներ, շղթաներ, անվադողեր, վարդակներ, սկավառակներ, խոզանակի դանակներ, սիգամարգերի հնձիչներ և հարմարանքներ, ձկնորսական լարեր և հարմարվողական գլուխներ, պաշտպանիչ ծածկոցներ, մարտկոցներ, կայծային մոմեր, վառելիքի և օդի գտիչներ, գոտիներ, սղոցներ, պտուտակներ, կոլեկտորներ, եռակցման ծայրեր, խողովակներ, ատրճանակներ և ճնշման լվացման մեքենաների վարդակներ, լարվածության և ամրացման տարրեր (պտուտակներ, ընկույզներ, եզրեր, օդային գտիչներ և այլն), ինչպես նաև արտադրանքի անսարքություններ, որոնք առաջացել են այս տեսակի մաշվածությունից;
- վառելիքի խառնուրդի բաղադրության և որակի պահանջներին չհամապատասխանելը, ինչը հանգեցրել է միացի խմբի խափանման (միացի օղակի առաջացում և/կամ քերծվածքների և ճաքերի առկայություն միացի և միացի ներքին մակերեսի վրա, միացնող գավազանի և միացային քորոցի օժանդակ առանցքակալների ոչնչացում կամ հալում);
- կոմպրեսորների, 4 հարվածային շարժիչների բեռնախցիկում յուղի անբավարար քանակություն կամ յուղի տեսակի անհամապատասխանություն (միացնող ձողի, ծնկածողի վրա քերծվածքների և ճաքերի առկայություն, նույնիսկ եթե կա յուղիի մակարդակի ցուցիչ);
- Սպառվող և մաշված մասերի, փոխարինվող սարքերի և բաղադրիչների խափանումը (մեկնարկիչներ, շարժիչ շարժակներ, ուղղորդող գլանափաթեթներ, շարժիչ գոտիներ, անիվներ, ռետինե շոկի կլանիչներ, կնիքներ, յուղի կնիքներ, արգելակման ժապավեն, պաշտպանիչ ծածկոցներ, բռնկման էլեկտրողներ, ջերմագույզեր, ճիրաններ, քսանյութեր, ածխածնային խոզանակներ, շարժական պտուտակներ, եռակցման ջահեր (վարդակներ, ծայրեր և ուղեցույցներ), տակառներ, ճնշման լվացման փականներ և այլն), ինչպես նաև արտադրանքի խափանումները, որոնք առաջացել են այս տեսակի մաշվածության հետևանքով ;
- միջամտություն ամրացումների, կնիքների, պաշտպանիչ կաշուն պիտակների և այլ անցքերի վնասմանը;  
Երաշխիքը չի ներառում.
- ապրանքի վրա, որի դիզայնում կատարվել են միջամտություններ և փոփոխություններ ;
- Կենցաղային նշանակության արտադրատեսակների համար, որոնք օգտագործվում են ձեռնարկատիրական գործունեության կամ մասնագիտական, արդյունաբերական

նպատակներով (ըստ շահագործման ձեռնարկում նշված նպատակի);

- Արտադրանքի պրոֆիլակտիկ և տեխնիկական սպասարկման ծառայությունների համար (քսոմ, վլացոմ, մաքրում, ճշգրտում և այլն);
- Արտադրանքի անսարքությունները, որոնք առաջացել են ոչ օրիգինալ պարագաների, արքեսուևարների և պահեստամասերի օգտագործման հետևանքով;

**ԵՐԱՇԽԻՔԻ ՔԱՐՏ**

Ապրանքի անվանումը \_\_\_\_\_  
 Մոդելը \_\_\_\_\_  
 Մոդելի համարը \_\_\_\_\_  
 Թողարկման ամսաթիվը \_\_\_\_\_  
 Սերիական համարը \_\_\_\_\_  
 Վաճառքի ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Առևտրային կազմակերպության կնիքը



ԿՏՐՄԱՆ ԿՏՐՈՆ № \_\_\_\_\_  
*(յրացվում է սպասարկման կենտրոնի կողմից)*

Ընդունման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոն \_\_\_\_\_

Աշխատանքային պատվերի համարը \_\_\_\_\_

Թողարկման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Հաճախորդի ստորագրությունը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոնի կնիքը

ԿՏՐՄԱՆ ԿՏՐՈՆ № \_\_\_\_\_  
*(յրացվում է սպասարկման կենտրոնի կողմից)*

Ընդունման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոն \_\_\_\_\_

Աշխատանքային պատվերի համարը \_\_\_\_\_

Թողարկման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Հաճախորդի ստորագրությունը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոնի կնիքը

ԿՏՐՄԱՆ ԿՏՐՈՆ № \_\_\_\_\_  
*(յրացվում է սպասարկման կենտրոնի կողմից)*

Ընդունման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոն \_\_\_\_\_

Աշխատանքային պատվերի համարը \_\_\_\_\_

Թողարկման ամսաթիվը \_\_\_\_\_

Հաճախորդի ստորագրությունը \_\_\_\_\_

Սպասարկման կենտրոնի կնիքը

## Приложение №1 к паспорту изделия

**ВИНТОВЕРТ АКУМУЛЯТОРНЫЙ УДАРНЫЙ ELITECH  
CS 2003SL  
ГАЙКОВЕРТ АКУМУЛЯТОРНЫЙ ELITECH  
CW 2004SL, CW 2005SL, CW 2009SL, ГА 2003БЛ, ГА 2005БЛ**

### **ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА**

Сделано в Китае.

Изготовитель: ХАНЖОУ ЗЕНЕРДЖИ ХАРДВАРЕ К., ЛТД

Изготовитель: HANGZHOU ZENERGY HARDWARE CO.,LTD

Адрес: 8Д, №2 Неолинк Технолоджи Парк, 2630 Нанхуан роуд, Ханжоу, 310053, Китай

Адрес: 8D, No.2 Neolink Technology Park, 2630 Nanhuan Rd., Hangzhou, 310053, China

Импортер, уполномоченное лицо изготовителя:

ООО «Элитек Лоджистик»

Россия, 103370, г. Москва, Открытое шоссе, дом 12, строение 3.

Телефон: +7 495 745 8888, E-mail: elitechlogistic@yandex.ru

Сертификат соответствия согласно требованиям технических регламентов

Таможенного союза №: ЕАЭС RU С-CN АЯ46 В33421/24

Срок действия с 16.02.2024 по 15.02.2029

Орган по сертификации: РОСТЕСТ-МОСКВА

## Дадатак № 1 да пашпарта вырабы

**ВИНТАВЕРТ АКУМУЛЯТАРНЫ ЎДАРНЫ ELITECH  
CS 2003SL  
ГАЙКАВЕРТ АКУМУЛЯТАРНЫ ELITECH  
CW 2004SL, CW 2005SL, CW 2009SL, ГА 2003БЛ, ГА 2005БЛ**

### **ДАДЗЭНЫЯ ВЫТВОРЦЫ, ИМПАРЦЁРА, СЕРТЫФІКАТА / ДЭКЛАРАЦЫІ І ДАТЫ ВЫТВОРЧАСЦІ**

Зроблена ў Кітаі.

Вытворца: ХАНЖОУ ЗЕНЕРДЖИ ХАРДВАРЕ К., ЛТД

Вытворца: HANGZHOU ZENERGY HARDWARE CO.,LTD

Адрас: 8Д, №2 Неолинк Технолоджи Парк, 2630 Нанхуан роуд, Ханжоу, 310053, Китай

Адрас: 8D, No.2 Neolink Technology Park, 2630 Nanhuan Rd., Hangzhou, 310053, China

Импарцёр, упаўнаважаная асоба вытворцы: ТАА «Элітэк Ладжыстык» Расія, 103370, г. Масква, Адкрытая шаша, дом 12, будынак 3.

Тэлефон: +7 495 745 8888, E-mail: elitechlogistic@yandex.ru

Сертыфікат адпаведнасці згодна з патрабаваннямі тэхнічных рэгламентаў

Мытнага саюза №: ЕАЭС RU С-CN АЯ46 В33421/24

Тэрмін дзеяння з 16.02.2024 па 15.02.2029

Орган па сертыфікацыі: РОСТЕСТ-МОСКВА

Дата производства/ Дата вытворчасці

# Бўйым паспортына № 1 қосымша

**АККУМУЛЯТОРЛЫ СОҚПАЛЫ БҰРАМАБҰРАҒЫШ ELITECH  
CS 2003SL**

**АККУМУЛЯТОРЛЫ СОМЫН БҰРАҒЫШ ELITECH  
CW 2004SL, CW 2005SL, CW 2009SL, ГА 2003БЛ, ГА 2005БЛ**

## **ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР**

Қытайда жасалған.

Өндіруші: ХАНЖОУ ЗЕНЕРДЖИ ХАРДВАРЕ К., ЛТД

Өндіруші: HANGZHOU ZENERGY HARDWARE CO.,LTD

Мекен-жайы: 8Д, №2 Неолинк Технолоджи Парк, 2630 Нанхуан роуд, Ханжоу, 310053, Китай  
Мекен-жайы: 8D, No.2 Neolink Technology Park, 2630 Nanhuan Rd., Hangzhou, 310053, China

Импорттаушы, дайындаушының уәкілетті тұлғасы:

ООО «Элитек Лоджистик»

Ресей, 103370, Мәскеу қ., Открытое тас жол, 12-үй, 3-ғимарат.

Телефон: +7 495 745 8888, E-mail: elitechlogistic@yandex.ru

Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес сәйкестік  
сертификаты № : ЕАЭС RU C-CN АЯ46 В33421/24

Жарамдылық мерзімі 16.02.2024 - 15.02.2029

Сертификаттау органы: РОСТЕСТ-МОСКВА

## **Հավելված թիվ 1 ապրանքի անձնագրի համար**

**ԱՆՁՆԱԳԻՐ ԿԻՆՏՈՎԵՐՑ ԿԵՐԱԼԻՑԶԱՎՈՐԿՈՂ ՀԱՐՎԱԾԱՅԻՆ ELITECH  
CS 2003SL**

**ՊՏՈՒՏԱԿԱՅԱՆ ՄԱՐՏԿՈՑԱՅԻՆ ELITECH  
CW 2004SL, CW 2005SL, CW 2009SL, ГА 2003БЛ, ГА 2005БЛ**

## **ՏՎՅԱԼՆԵՐ ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ, ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ, ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՏԻ / ՀԱՅՏԱՐԱՐԱԳՐԻ ԵՎ ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ԱՄՍԱԹՎԻ ՄԱՍԻՆ**

Արտադրված է Չինաստանում:

Արտադրող՝ ХАНЖОУ ЗЕНЕРДЖИ ХАРДВАРЕ К., ЛТД

Արտադրող՝ HANGZHOU ZENERGY HARDWARE CO.,LTD

Հասցե՝ 8Д, №2 Неолинк Технолоджи Парк, 2630 Нанхуан роуд, Ханжоу, 310053, Китай  
Հասցե՝ 8D, No.2 Neolink Technology Park, 2630 Nanhuan Rd., Hangzhou, 310053, China

Ներմուծող, արտադրողի լիազորված անձ՝ «Էլիտեկ Լոգիստիկ» ՍՊԸ,  
Ռուսաստան, 103370, ք. Մոսկվա, Օտկրիտոյե մայրուղի, շենք 12, մասնաշենք 3  
Հեռախոս. +7 495 745 8888, E-mail: elitechlogistic@yandex.ru

Համապատասխանության սերտիֆիկատ ՝ Մաքսային միության թիվ EAЭС RU C-CN АЯ46 В33421/24  
տեխնիկական կանոնակարգերի պահանջներին համապատասխան:

Գործողության ժամկետը՝ 16.02.2024 թ. -ից մինչ 15.02.2029 թ.

Սերտիֆիկացման մարմին ՝ РОСТЕСТ-МОСКВА:

Өндіріс күні/ Արտադրության Ամսաթիվ







**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Сэрвісны центрНомер кругласутачнай бясплатнай гарачай лініі па РФ.  
Уся дадатковая інфармацыя аб тавары і сэрвісных  
цэнтры на сайце  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының  
қызмет көрсету орталығы.  
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат  
сайттағы орталықтарда  
**elitech.ru**

**8 800 100 51 57**

Ռուսաստանի Դաշնությունում շուրջօրյա անվճար թեժ գծի համարը:  
Ապրանքի և սպասարկման կենտրոնների մասին բոլոր լրացուցիչ  
տեղեկությունները կայքում  
**elitech.ru**